Signature Not Verified
Digitally signed by VARVARA ZACHARAKI
Date: 2016.06.07 12:05:27 EEST
Reason: Signed PDF (embedded)
Location: Athens, Ethniko Typografio

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

6 Ιουνίου 2016 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ | Αρ. Φύλλου **106**

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 4393

Κύρωση της Προγραμματικής Συμφωνίας (Programme Arrangement) Αριθ.Α-1424 [MIOSJ μεταξύ του Ομοσπονδιακού Υπουργού Άμυνας και Αθλητισμού της Δημοκρατίας της Αυστρίας, και του Υπουργού Άμυνας του Βασιλείου του Βελγίου και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Κροατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Τσεχίας και του Υπουργείου Άμυνας της Εσθονίας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Υπουργείου Άμυνας της Γαλλικής Δημοκρατίας και του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Άμυνας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και του Υπουργείου Άμυνας της Ιταλικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Λετονίας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Δημοκρατίας της Λιθουανίας και του Υπουργείου Άμυνας του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου και του Υπουργείου Άμυνας του Βασιλείου της Ολλανδίας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Δημοκρατίας της Πολωνίας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Σλοβακίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και του Υπουργείου Άμυνας του Βασιλείου της Ισπανίας και της Κυβέρνησης του Βασιλείου της Σουηδίας και του Υπουργείου Άμυνας του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας σχετικά με το «MIOS», τη Στρατιωτική Υλοποίηση του SESAR (Ερευνητικού Προγράμματος Διαχείρισης Εναέριας Κυκλοφορίας του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού-Military Implementation of Single European Sky Air Traffic Management Research Programme) και άλλες διατάξεις.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος η Προγραμματική Συμφωνία (ΠΣ) Αριθ.Α-1424 [MIOS], Στρατιωτική Υλοποίηση του SESAR (Ερευνητικού Προγράμματος Διαχείρισης Εναέριας Κυκλοφορίας του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού-Military Implementation of Single European Sky Air Traffic Management Research Programme) η οποία υπογράφηκε διαδοχικά από τους εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους του Ομοσπονδιακού Υπουργού Άμυνας και Αθλητισμού της Δημοκρατίας της Αυστρίας (7.4.2014) και του Υπουργού Άμυνας του Βασιλείου του Βελγίου (21.3.2014) και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας (4.4.2014) και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Κροατίας (29.4.2014) και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Τσεχίας (28.3.2014) και του Υπουργείου Άμυνας της Εσθονίας (23.5.2014) και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας (15.5.2014) και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Φινλανδίας (25.3.2014) και του Υπουργείου Άμυνας της Γαλλικής Δημοκρατίας και του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Άμυνας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας (9.4.2014) και του Υπουργείου Άμυνας της Ιταλικής Δημοκρατίας (20.6.2014) και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Λετονίας (3.4.2014) και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Δημοκρατίας της Λιθουανίας (24.3.2014) και του Υπουργείου Άμυνας του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου (22.4.2014) και του Υπουργείου Άμυνας του Βασιλείου της Ολλανδίας (8.1.2014) και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Δημοκρατίας της Πολωνίας (28.2.2014) και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας (13.5.2014) και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Σλοβακίας (31.1.2014) και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Σλοβενίας (22.4.2014) και του Υπουργείου Άμυνας του Βασιλείου της Ισπανίας (29.4.2014) και της Κυβέρνησης του Βασιλείου της Σουηδίας και του Υπουργείου Άμυνας του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (10.4.2014) και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας σε δύο αντίτυπα (στην αγγλική και γαλλική) της οποίας το κείμενο στην αγγλική και γαλλική και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα, έχει ως εξής:

PROGRAMME ARRANGEMENT (PA) No A-1424 [MIOS]

BETWEEN

HE FEDERAL MINISTER OF DEFENCE AND SPORTS OF THE REPUBLIC OF AUSTRIA

AND

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF BELGIUM

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CROATIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF ESTONIA

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE HELLENIC REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF FINLAND

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE FRENCH REPUBLIC

AND

THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE GRAND-DUCHY OF LUXEMBOURG

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

AND

THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND

AND

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE PORTUGUESE REPUBLIC

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF SPAIN

AND

THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF SWEDEN

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

AND

THE EUROPEAN DEFENCE AGENCY

REGARDING

"MIOS"

MILITARY IMPLEMENTATION OF SESAR (SINGLE EUROPEAN SKY AIR TRAFFIC MANAGEMENT RESEARCH PROGRAMME)

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

TABLE OF CONTENTS

EUROPE
DEFENC
AGENC
4

Introduction

THE FEDERAL MINISTER OF DEFENCE AND SPORTS OF THE REPUBLIC OF AUSTRIA
THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF BELGIUM
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CROATIA
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC
THE MINISTRY OF DEFENCE OF ESTONIA
THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE HELLENIC REPUBLIC
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF FINLAND
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE FRENCH REPUBLIC
THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA
THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE GRAND-DUCHY OF LUXEMBOURG
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND
THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE PORTUGUESE REPUBLIC
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF SPAIN
THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF SWEDEN
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

hereinafter referred to as the "MIOS-Contributing Members":

- taking into account the Council Decision 2011/411/CFSP of 12 July 2011 defining the statute, seat and operational rules of the European Defence Agency (EDA) and repealing Joint Action 2004/551/CFSP and in particular Chapter IV which refers to ad hoc projects or programmes and associated budgets;

- taking into account the Commission Implementing Regulation (EU) No 409/2013 of 3 May 2013, on the definition of common projects, the establishment of governance and the identification of incentives supporting the implementation of the European Air Traffic Management Master Plan, and in particular articles 5.3 and 8.4 (b);

- taking into account the Council Decision of 24 September 2004 concerning the Rules applicable to national experts and military staff on secondment to the European Defence Agency (2004/677/EC), as amended by Council Decision of 29 January 2007 (2007/216/EC);

EUROPEAN DEFENCE AGENCY
4

- taking into account the EDA Steering Board Decision N.13/02 of 6 September 2013 establishing arrangements for the recruitment of national experts and military staff seconded to the Agency;
- taking into account the Council Decision 2007/643/CFSP of 18 September 2007 on the financial rules of the European Defence Agency and on the procurement rules;
- taking into account EDA Steering Board Decision (SBD) 2013/09 of 11 April 2013 approving the establishment of a Programme on the Military Implementation of SESAR as an ad hoc Category A Programme; and
- taking into account the Steering Board Decision N° 2010/19 of 10 June 2010 on the General Rules and Procedures and the General Provisions applicable to Ad Hoc research and technology projects and programmes of the EDA as applicable by analogy;

have reached the following understandings concerning this “Military Implementation of SESAR” Category A Programme:

EUROPEAN DEFENCE AGENCY
4

Definitions and Abbreviations

Cat A Programme	A programme established pursuant to Article 19 of the Council Decision
Council Decision	Council Decision 2011/411/CFSP of 12 July 2011 defining the statute, seat and operational rules of the European Defence Agency (EDA) and repealing Joint Action 2004/551/CFSP
EASA	The European Aviation Safety Agency
EDA	The European Defence Agency set up under Council Decision
EDA CE	Chief Executive of the EDA
EDA'S Financial Rules	Council Decision 2007/643/CFSP of 18 September 2007 on the financial rules of the European Defence Agency and on the procurement rules and rules on financial contributions from the operational budget of the European Defence Agency
EDA Steering Board	The Steering Board of the EDA established under Article 8 of the Council Decision
EU Implementing Regulation on Common Projects	Commission Implementing Regulation (EU) No 409/2013 of 3 May 2013 on the definition of common projects, the establishment of governance and the identification of incentives supporting the implementation of the European Air Traffic Management Master Plan
EUMC	European Union Military Committee
EUMS	European Union Military Staff
Eurocontrol	European Organisation for the Safety of Air Navigation
GNI	Gross National Income
GP	General Provisions applicable to Ad Hoc Research and Technology Projects and Programmes of the EDA approved by the Agency's Steering Board on 10 June 2010

EUROPEAN DEFENCE AGENCY 4

MAWA	Military Airworthiness Authorities
MIOS	The EDA Category A Programme entitled "Military Implementation of SESAR"
MIOS Ad-Hoc Budget	The appropriations as deemed necessary to cover the costs generated in executing this PA and a forecast of the revenue needed to cover the expenditure within the framework of section 4
MIOS Ad Hoc Bank Account	The account in which any funds contributed by the MIOS-cMs will be held. The Ad-Hoc Bank Account will be in EURO (€)
MIOS-cM	Contributing Member in the MIOS
MIOS Participants	All signatories of this PA
MC	The Management Committee responsible for supervising the implementation and management of the MIOS
NATO	North Atlantic Treaty Organisation
PA	Programme Arrangement
PO	Project Officer
SES	Single European Sky
SESAR	Single European Sky Air Traffic Management Research Programme
SESAR Cell	Team consisting of a SESAR PO and personnel sent by the MIOS-cMs as national contributions
SESAR JU	Single European Sky Air Traffic Management Research Joint Undertaking
SNE	Seconded National Experts seconded to the MIOS pursuant to the rules set out in SNE Rules defined below

EUROPEAN DEFENCE AGENCY 4

SNE Rules	Council Decision of 24 September 2004 concerning the Rules applicable to national experts and military staff on secondment to the European Defense Agency (2004/677/EC), as amended by Council Decision of 29 January 2007 (2007/216/EC) and EDA Steering Board Decision N.13/02 of 6 September 2013 establishing arrangements for the recruitment of national experts and military staff seconded to the Agency

Section 1 - Aim

With the adoption of the EU Implementing Regulation on Common Projects for the deployment of SESAR, the defence community will need to be involved on a more systematic basis. The deployment of SESAR projects in relation to the military remains the responsibility of the States concerned; military coordination is required to avoid any adverse impact on defense capabilities. In this context, MIOS will build adequate expertise in EDA with some MIOS-cMs contributing with SNEs, to incr ease coordination among Ministries of Defence and generate collaborative projects and investigate alternative means of compliance/equivalence based on performance requirements stemming from the assessment of the implications SES and SESAR have for the military.

Section 2 - Management Committee

(1) In accordance with Article 19 of the Council Decision, a Management Committee (hereinafter the "MC") will be set-up to supervise the management and implementation of MIOS, according to the terms of reference to be drafted by the cMs (hereinafter the "Terms of Reference"). The MC will comprise representatives of each MIOS-cM and the EDA's non-voting chair. Each MC member may name a deputy to take his/her place in case of unavailability. The representatives are listed in Annex B. Any changes to Annex B will be notified by the appropriate MIOS-cM in written form to the EDA without requiring any amendment to the PA.

(2) The MC will meet twice a year but can convene more frequently if the need arises.

(3) The MC will reach its decisions by consensus. However, in non-financial issues when a consensus cannot be achieved, the Chairman or any MIOS-cM may propose that a vote is taken at a qualified majority of the representatives of the MIOS-cMs as per article 9 of the Council Decision 2011/411/CFSP of 12 July 2011.

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

In all cases, if a MIOS-cM has been outvoted but declares that it has an important reason to oppose the decision, this cM may, after exposing this reason, raise the issue at Ministerial level for a unanimous decision. Such decisions would take place in a meeting of MIOS-cM at Defence Minister level.

4) The MC will monitor and manage the progress of the whole MIOS, and in particular:

a) approve the MC annual report before submitting it to the EDA Steering Board,

b) approve a yearly workplan as submitted by the SESAR Cell,

c) supervise the management of the MIOS budget by the responsible EDA Director and approve the final financial report as referred to in Section 9, paragraph 1, including the unspent funds to be reimbursed to the MIOS-cMs in line with Section 9, paragraph 2,

d) on the basis of the audited annual financial report, approve the report and grant the discharge to the relevant financial actors.

e) settle any disputes on financial or budgetary issues.

(5) The MC will be disbanded after the end of the MIOS.

Section 3 - SESAR Cell

For the day-to-day management of the MIOS, a SESAR Cell will be established in the responsible EDA Directorate as the executive body of MIOS under the supervision of the responsible EDA Director. The SESAR Cell will be composed of the SESAR PO together with four (4) SNEs. The SNEs will be subject to the SNEs Rules and will have a period of secondment not exceeding four years.

The SESAR Cell will, in accordance with the Terms of Reference, perform the following tasks:

(1) identify operational and technical risks and financial implications deriving from the implementation of the SES/SESAR;

(2) identify potential benefits for the military community resulting from the implementation of SES/SESAR;

(3) facilitate the coordination of military views from and in support of the MIOS-cMs inc

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

the SESAR programme;

(4) act as the EDA interface with relevant international/European military organizations and entities (e.g. EUMC, EUMS, NATO) the European Commission, SESAR JU, Eurocontrol and EASA to ensure the appropriate level of coordination and maximise complementarities on defence related matters;

(5) act as EDA interface to provide support to the European Commission and to SESAR JU activities;

(6) inform military planning mechanism of the requirements stemming from SESAR deployment (e.g. EU Implementing Regulation on Common Projects);

(7) identify areas of collaboration to present to the MC ad-hoc programmes/projects amongst MIOS-cMs;

(8) provide for the elaboration of any necessary SESAR related internal or external EDA documentation;

(9) contribute to the preparation of meetings, workshops and events such as the SES/SESAR Military Implementation Forum;

(10) identify potential equivalence solutions and develop, in close coordination with the MAWA forum and in collaboration with Eurocontrol and EASA, harmonised means and processes to certify or qualify these solutions;

(11) produce a yearly workplan, an annual progress report in accordance with section 2 (4) a), b) and c) and an annual report for approval by the MC before it is submitted to the EDA Steering Board.

Section 4 – MIOS Ad Hoc Budget

(1) The MIOS will be funded from a MIOS Ad Hoc Budget made up from financial contributions by the MIOS-cMs not providing for an SNE as further laid down under Annex A.

(2) The total financial contributions will not exceed EUR 1,12 million, based on a 4 year duration of the Programme as stated in Section 10 of this PA.

(3) Non-financial contributions will be composed of 4 the (four) SNEs as mentioned under

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

Section 3 above. The MIOS-cMs that provide for an SNE will not be asked to contribute financially to the MIOS Ad Hoc Budget. The relevant allowances and other expenditures incurred by the SNE's activities for MIOS purposes will be covered by the MIOS Ad Hoc Budget in accordance to Section 6.

(4) The GNI key sharing used for the calculation of the financial contributions for the whole duration of this PA will be the one in force at the date of the PA signature. It will be calculated in accordance with Article 16 of the Council Decision.

(5) The MIOS-cM contributions will be transferred to the MIOS Ad Hoc Bank Account opened and managed by the EDA for the specific purpose of implementing MIOS. Payments into the Account will be made in EUROs. The EDA will make one call for contributions per year. MIOS-cMs will make their payments within 60 calendar days of receiving the call for contribution into MIOS Ad Hoc Budget Account.

(6) For all financial matters, the EDA point of contact will be:

European Defence Agency

Finance Unit

Rue des Drapiers, 17-23

B-1050 BRUSSELS

finance@eda.europa.eu

Tel.: +32 (0) 2 504 29 77.

Each MC representative will name a financial point of contact who will be listed in Annex B together with the MC representatives. Any changes will be notified by the appropriate MIOS-cM as stated in Section 2 paragraph 1.

(7) Any dispute on financial matters will be referred to the MC in accordance with Section 2, paragraph 4, sub-section e.

(8) The relevant provisions of Chapters 1 and 2 of Title II of the EDA Financial Rules, will be applied to the handling of all monies in the MIOS ad Hoc Bank Account to ensure the appropriate financial control.

(9) The EDA will supply the MC with audited reports on the state of the MIOS ad Hoc Budget, showing income, expenditure, and commitments at the end of each year. Annual bank reconciliation will also be provided.

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

4

(10) In the case of surpluses generated due to interests they will be shared between MIOS-cMS in accordance to Section 9 unless the MC decides otherwise.

Section 5 – Payments by the EDA

(1) Any payments associated with the implementation of the MIOS will be handled by the EDA in accordance with EDA Financial Rules.

(2) The EDA will provide the MC for approval with an audited annual financial report on income and expenditure of the previous year.

(3) The EDA will provide finance staff to the MIOS.

Section 6 – Administrative costs

The administrative costs of the MIOS will be borne by the MIOS Ad Hoc Budget including in particular, the allowances and the expenses of the SNEs in the performance of their duties within the framework of this PA. Costs incurred by the MC representatives will be borne by the respective participants.

Section 7 – Financial Statements

The relevant provisions of Title III of the EDA Financial Rules, will be applied to the annual financial statements to be submitted by the EDA to the MC.

Section 8 - Auditing

(1) A College of Auditors will be appointed by an EDA Steering Board decision. Such College of Auditors will be entrusted with auditing the activities conducted under this PA pursuant to the relevant provisions of the EDA Financial Rules.

(2) In specific cases, national audit authorities of a MIOS-cM can – at their own cost and with the agreement of the MC – obtain information and documents related to that MIOS-cM participation in the MIOS, as set forth in this PA, without infringing on the rights of the other MIOS-cMs and the responsibilities of the College of Auditors.

Section 9 – Final Balance

(1) The EDA will produce a final financial report once the audit of the last annual report by the College of Auditors has been completed. This final financial report must detail all the funds

EUROPEAN DEFENCE AGENCY 4

and invoices related to the daily work of the SNEs, payments made and the final balance of the MIOS Ad Hoc Bank Account. This report will be submitted to the MC for approval.

(2) On the basis of the approved final financial report, any unspent funds, which include both any uncommitted/decommitted funds surplus and accrued interests generated in the Ad Hoc Bank account due to the accrual of interest, will be reimbursed to and reallocated to the MIOS-cMS. Any such unspent funds will be distributed pro rata to the annual contribution of the MIOS-cMS.

(3) The EDA will close the MIOS Ad Hoc Bank Account, only once all the unspent funds have been reimbursed or reallocated as so requested by each MIOS-cMs.

Section 10 – Duration and Extension

This PA will have a duration of four (4) years from its effective date. This duration may be extended following a unanimous decision of the MIOS-cMs, via a written amendment to this PA.

Section 11 - Amendment

This PA may be amended at any time by unanimous written consent of the MIOS-cMs.

Section 12 - Admission of New Members

The admission of any new member to this Cat A Programme will require the unanimous decision of the MIOS-cMs and amendment to this PA.

Section 13 – Claims and Liabilities

(1) The costs of liability resulting from damage of any kind caused by a MIOS-cM, its personnel or agents to the military or civilian personnel or the property of the other MIOS-cM pursuant to this PA will be borne by the MIOS-cM that caused the damage, unless applicable national or international law provides otherwise.

(2) In case of claims from third parties for damage of any kind caused by the MIOS-cMs, the MIOS-cMs will investigate to determine each MIOS-cM's liability. Each MIOS-cM will bear the cost linked to the proportion of liability which can be attributed to it. In case each MIOS-cM's liability cannot be determined through investigation, the MIOS-cMs concerned will conduct a process of consultation to determine the proportion of liability to be borne by each of the MIOS-cMs concerned. If, however, such damage results from the wilful misconduct or

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

gross negligence of a MIOS-cM's personnel or agents, the costs of any liability will be borne by that MIOS-cM.

Section 14 – Security and Visits

The provisions of the EDA GP, Section IV, no. 4.13 to 4.17 will apply to this PA.

Section 15 – Disclosure and use of Information

(1) The level of classification of information under this PA will be UNCLASSIFIED.

(2) All rights in any work done by a SNE in the performance of his duties will be the property of EDA in accordance with article 5 (1) e) of the SNE-Rules.

(3) With regards to any other information, and subject to the sensitivity of the topics, the MC will agree on the appropriate level of disclosure of the shared information and the provisions and regulations that govern their handling.

Section 16 - Settlement of Disputes

(1) Any dispute arising amongst the MIOS Participants over the interpretation or implementation of this PA will be resolved by consultations between the MIOS-cMs only and will not be referred to any national or international tribunal or any other Third Party for settlement.

(2) The present PA does not create any obligations under the Vienna Convention on the law of Treaties dated 23 May 1969.

Section 17 - Withdrawal/Termination

(1) This PA may be terminated by the unanimous decision of the MIOS Participants.

(2) In the event that a MIOS-cM wishes to withdraw from the MIOS and this PA, the procedure laid down in section XI/paragraph 11.3 of the GP applicable to Ad Hoc research and technology projects and programmes of the EDA will apply.

(3) The withdrawing MIOS-cM will meet in full its commitments up to the effective date of withdrawal. In the event that a MIOS-cM withdraws from the arrangement, that MIOS-cM will ensure that the remaining MIOS-cMs and the EDA continue to have, free of charge, access to and usage of all necessary information generated prior to the date of withdrawal

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

4

that is required for the continuation of any activities performed under this PA.

(4) The contribution referred to under Annex A is non-refundable in case of withdrawal by any MIOS-cM. Any outstanding contributions will therefore be due upon withdrawal and will be settled by the withdrawing MIOS-cM not later than one year after such event.

(5) At the request of the other MIOS-cMs, the withdrawing MIOS-cM will take all the necessary actions within its control to ensure that the MIOS can be continued by the remaining MIOS-cMs. All costs arising as a result of a withdrawal will be borne by the withdrawing MIOS-cM. However, the cost to the withdrawing MIOS-cM will not exceed the amount of money it would have been liable to pay had it remained a participant to this PA.

(6) Any obligations arising from this PA in respect of Security and visits, use and disclosure of information, liability and dispute settlement will remain in effect notwithstanding termination or expiry of the PA or the withdrawal from the MIOS and this PA by any MIOS-cM.

Section 18 - Coming into effect

(1) The PA will be signed in English and French, each version being equally valid. The effective date of this PA will be the date of the last signature and completion of applicable internal procedures.

(2) The originals signed copies of this PA will be deposited by the MIOS-cM and held by the EDA, with one certified true copy of each being sent to each MIOS-cM by the EDA within two (2) months of its deposit.

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

4

For the Minister of Defence and Sports of the Republic of Austria

Signature ....

Mag. Norbert GEHART, GenLt

Place.........Vienna...

Date ....07.04.2014...

EUROPEA
DEFENCE
AGENCY

For the Minister of Defence of the Kingdom of Belgium

Signature.. Guido ANDRIES LTG NAD

Place ....BRUSSELS..

Date ....21 March 2014.......................................

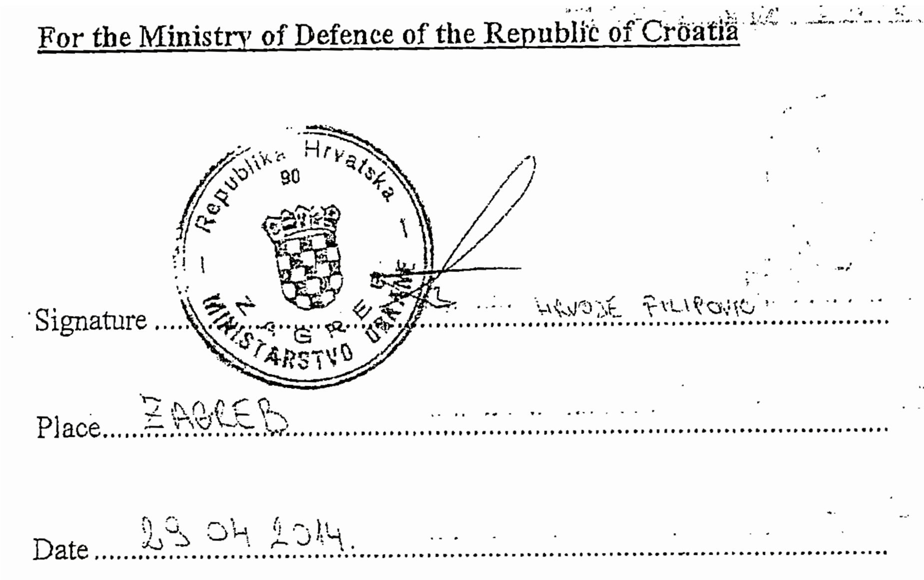
EUROP DEFEN AGEN 4

For the Ministry of Defence of the Republic of Bulgaria

Signature ....

Place....... SOFIA, BULGARIA ....

Date .... 04.04.2014 ....



For the Ministry of Defence of the Republic of Croatia

Signature .... HRVOJE FILIPOVIC

Place ZAGREB

Date 29.04.2014.

<u>**For the Ministrv of Defence of Czech Republic**</u>

Signature...

Place Prague...

Date 28/03/2014...

For the Ministry of Defence of Estonia

Signature ....

Place Tallinn, Estonia ....

Date 23.05.2014 ....

For the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic

Signature........ DIMITRIOS L. AVRAMOPOULOS
MINISTER OF NATIONAL DEFENCE

Place........ ATHENS

Date .... 15 MAY 2014

For the Ministry of Defence of the Republic of Finland

Signature..

Place Helsinki, Finland

Date 25/3/2014

For the Ministry of Defence of the French Republic

Signature...

Place..

Date ....

Le général de corps aérien André Lanata
Sous-chef d'état-major "plans"
de l'état-major des armées

For the Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany

Signature..

Place......Berlin...

Date ......09/04/2014..

For the Ministry of Defence of the Italian Republic

Signature..

Place Rome..

Date 20.6.2014..

For the Ministry of Defence of the Republic of Latvia

Signature..

Place Riga, Latvia..

Date April 3, 2014..

For the Ministry of National Defence of the Republic of Lithuania

Signature..

Place .... Vilnius ....

Date .... 24 03. 2014 ....

For the Ministry of Defence of the Grand Duchy of Luxembourg

Signature..

Place.........Luxembourg..

Date ....22. 04. 2014..

For the Ministry of Defence the Kingdom of Netherlands

Signature ....

Place ....The Hague....................................

Date ....08.01.14......................................

For the Ministry of National Defence of the Republic of Poland

DYREKTOR
DEPARTAMENTU POLITYKI ZBROJENIOWEJ
MINISTERSTWA OBRONY NARODOWEJ
gen. bryg. Włodzimierz NOWAK

Signature..

Place WARSAW..

Date 28/02/2014..

For the Ministry of National Defence of the Portuguese Republic

Signature..

Place ......Lx..

Date ......2014.05.13..

For the Ministry of Defence of the Slovak Republic

Martin GLVÁČ, Minister of Defence of the Slovak Republic

Signature..

Place .... Bratislava ....

Date .... 31. January 2014 ....

<u>For the Ministry of Defence of the Republic of Slovenia</u>

Signature ....

Place...... Ljubljana, Slovenia ....

Date ...... 22. april 2014 ....

For the Ministry of Defence of the Kingdom of Spain

Signature ....

Place....... MADRID ....

Date........ 29th APRIL 2.014 ....

For the Government of the Kingdom of Sweden

Signature ....

Place...

Date ....

For the Ministry of Defence of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Signature ...... [signature]

Place ...... Ministry of Defence, London

Date ...... 10 April 2014

ANNEX A- cMS Financial Contributions

pMS	CAT A SESAR Financial Contributions* (€/year)
Austria (AT)	17.548
Belgium (BE)	21.373
Bulgaria (BG)	2.194
Cyprus (CY)	-
Croatia (HR)	1.183
Czech Republic (CZ)	7.860
Estonia (EE)	949
Finland (FI)	11.007
France (FR)	In kind (SNE)
Germany (DE)	In kind (SNE)
Greece (EL)	10.044
Hungary (HU)	-
Ireland (IE)	-
Italy (IT)	85.975
Latvia (LV)	1.296
Lithuania (LT)	1.829
Luxembourg (LU)	1.812
Malta (MT)	-
Netherlands (NL)	In kind (SNE)
Poland (PL)	21.260
Portugal (PT)	8.792
Romania (RO)	-
Slovakia (SK)	3.995
Slovenia (SI)	1.909
Spain (ES)	56.962
Sweden (SE)	24.012
United Kingdom (UK)	In kind (SNE)
Total	**280.000**

** Based on EU General Budget 2013 (OJ L66, 8.3.2013) Definitive Adoption of the EU's General Budget (2013/102/EU, Euratom) and Draft Amending Budget 6/2013 of 10 July 2013*

EUROPEAN DEFENCE AGENCY 4

ANNEX B- Management Committee Representatives, Alternates and Financial POCs

Contributing Member State	MC Representative	MC Alternate	Financial POC
AT	Dr. Wolfgang **SAGMEISTER** Ministry of Defence and Sports Armament Policy Division Amtsgebäude ROSSAU Rossauerlände 1 1090 Vienna, AUSTRIA **Tel**: 0043 5020110 23122 **Fax**: 0043 5020110 17046 wolfgang.sagmeister@bmlvs.gv.at	Colonel Gerold **DOBLHAMMER** Ministry of Defence and Sports Military Aviation Division/ATM Amtsgebäude Rossau Rossauerlände 1 1090 Vienna Austria **Tel**: 0043 50201 1024306 **Fax**:0043 50201 1017337 gerold.doblhammer@bmlvs.gv.at	Dr. Wolfgang **SAGMEISTER** Ministry of Defence and Sports Armament Policy Division Amtsgebäude ROSSAU Rossauerlände 1 1090 Vienna, AUSTRIA **Tel**: 0043 5020110 23122 **Fax**: 0043 5020110 17046 wolfgang.sagmeister@bmlvs.gv.at
BE	LtCol Dirk **DE SMEDT** ACOS STRAT Dep NAD EU POC Eversestraat 1 1140 Evere BELGIUM **Tel**: +32 (0)2 701 4230 **Fax**: +32 (0)2 701 3978 dirk.desmedt@mil.be	Kol Chris **DEWILDE** "Defence Staff Department Strategy" Defence Development "Head Armaments, Deputy NAD" Queen Elisabeth Barracks Rue d'Evere, 1 1140 Brussels **Tel**:+32 (0)2 701 4248 **Fax**:+32 (0)2 701 3978 kris.dewilde@mil.be	LtCol Dirk **DE SMEDT** ACOS STRAT Dep NAD EU POC Eversestraat 1 1140 Evere BELGIUM **Tel**: +32 (0)2 701 4230 **Fax**: +32 (0)2 701 3978 dirk.desmedt@mil.be
BG	Col Daniel **HRISTOV** BG AF State expert Defence Investmets Directorate NA Ministry of Defence 3 Dyakon Ignatiy Str. 1092 Sofia Bulgaria D PoC **Tel**: +359 2 922 0848 **Fax**: +359 2 951 5169 d.h.hristov@mod.bg	Col Kosyo **KOEV** BG AF Military ATM Air Force HQ **Tel**: +359 2 922 4050 k.koev@armf.bg	Col Daniel **HRISTOV** BG AF State expert Defence Investmets Directorate NA Ministry of Defence 3 Dyakon Ignatiy Str. 1092 Sofia Bulgaria D PoC **Tel**: +359 2 922 0848 **Fax**: +359 2 951 5169 d.h.hristov@mod.bg
HR	Maj Hrvoje **FILIPOVIC** Military Aviation Authority Head of Military Aviation Authority Sarajevska cesta 7 10000 Zagreb	Maj Stjepan Saša **PEJIC** Military Aviation Authority Head of Division for Flight Operations and ATM Sarajevska cesta 7 10000 Zagreb	Mr Ante **MODRIC** Ministry of Defence of the Republic of Croatia Head of Planning and Analysis Department Stanciceva 4,

EUROPEAN DEFENCE AGENCY 4

	Croatia **tel.**:+385 1 4832 608 **fax**: +385 1 4832 964 **mob.**: +385 98 456 521 hfilipov@morh.hr	Croatia **tel.**:+385 1 4832 633 **fax**: +385 1 4832 964 **mob.**: +385 91 4030 020 spejic@morh.hr	10000 Zagreb Croatia **tel**: +385 1 45 67 878 **fax**: +385 1 45 68 113 ante.modric@morh.hr
CZ	Col Petr **BROUCEK** Director of Military Aviation Authority Generála Píky 1 161 05 Praha 6 Czech Republic **tel.**:+420 973 210 801 **fax**: +420 973 210 832 **mob.**: +420 724 071 132 broucekp@army.cz	Daniela **BALUCHOVA** Defence Advisor Stálé zastoupení České republiky při Evropské unii Permanent Representation of the Czech Republic to the European Union Rue Caroly 15, 1050 Bruxelles - Ixelles, Belgie / Belgium **tel.**: +32 2 2139 207 **fax**: +32 2 2139 136 **mob.**: +32 472 650 190 daniela_baluchova@mzv.cz	Gen Pavel **ADAM** Director of Division of Capability Development and Planning Ministry of Defence Vítězné náměstí 5 160 01 Praha 6-Dejvice Czech Republic **tel.**:+420 973 217 500 **fax**:+420 973 217 503 **mob.**: +420 606 604 744 adampav@army.cz
EE	Kusti **SALM** Permanent Representation of Estonia to NATO NG Building, NATO HQ Boulevard Leopold III B-1110 Brussels **Tel**: +32474858241 kusti.salm@mfa.ee	Silva **OTTI** (EDA Central PoC) Estonian Ministry of Defence Sakala 1 EE - 15094 Tallinn **Tel**: +372 717 0284 silva.otti@kaitseministeerium.ee	Silva **OTTI** (EDA Central PoC) Estonian Ministry of Defence Sakala 1 EE - 15094 Tallinn **Tel**: +372 717 0284 silva.otti@kaitseministeerium.ee
FI	Erkki **AALTO** Permanent Representation to the EU Defence Counsellor Rue de Trèves 100 1040 Brussels **Tel**: +32 (0)2 287 8603 **Mob**: +32 (0)473 94 37 54 **Fax**: +32 (0)2 287 8404 erkki.aalto@formin.fi	N/A	Erkki **AALTO** Permanent Representation to the EU Defence Counsellor Rue de Trèves 100 1040 Brussels **Tel**: +32 (0)2 287 8603 **Mob**: +32 (0)473 94 37 54 **Fax**: +32 (0)2 287 8404 erkki.aalto@formin.fi
FR	Jean-Paul **ANDREOLI** Etat-major des armées / division COCA – OCO CMI - 14, Rue St Dominique– FR - 75700 Paris SP07 **Tel** : +33 (0) 1 42 19 57 79 jean-paul.andreoli@intradef.gouv.fr	Hervé **Berthélémy** DGA/DS/SASF/ CMI, 7 -9 rue des mathurins FR-92221 Bagneux Cedex. **Tel** : +33 (0) 1.46.19.73.04 herve.berthelemy@intradef.gouv.fr	Charles **PERSONNAZ** Direction des Affaires Stratégiques 14, Rue St Dominique– FR-75700 Paris SP07 **Tel** : +33 (0) 1.42.19.83.12 charles.personnaz@intradef.gouv.fr
DE	Oberst i.G. Thomas **SEIFERT** Pol II 5 Internationale	Mr Jannik **KNAUER** Pol II 5 Internationale	Mr Jannik **KNAUER** Pol II 5 Internationale

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

	Rüstungspolitik Stauffenbergstraße 18 10785 Berlin Tel :+49.30.2004.29561 BMVgPolII5@bmvg.bund.de	Rüstungspolitik Stauffenbergstraße 18 10785 Berlin Tel: +49.30.2004.29572 JannikBastianKnauer@bmvg.bund.de	Rüstungspolitik Stauffenbergstraße 18 10785 Berlin Tel :+49.30.2004.29572 JannikBastianKnauer@bmvg.bund.de
EL	COL Pavlos **CHRISTOU** HNDGS/A4 tel. +302106571151, p.christou@hndgs.mil.gr	COL (EA) Manousos **FASARAKIS** HNDGS/A4 tel. +302106571113 m.fasarakis@hndgs.mil.gr	LT Christos **VOULGARIS** MoD/GDEPS tel. +302106598534 chvoulga@mod.mil.gr
IT	Col. Alessandro **REGHELLIN** (Permanent Italian Delegation to NATO - Bruxelles) Tel: +32 2 7076270 Fax.+32 2 7076227 Mob.+32 472 02 1699 rica.sfuadaun@smd.difesa.it	Col. Luciano **IPPOLITI** (Defense General Staff – Planning Office) Tel. +39 6 46913365 terzo.pg.vcu@smd.difesa.it	Lt.Col. Vincenzo **RUGGIERO** (Defense General staff – Planning Financial Office) Tel. +39 6 46913344 Mob. +39 331 6901205 vincenzo.ruggiero@aeronautica.difesa.it or ugppb.uppf.aer1@smd.difesa.it
LV	Ms. Dina **GILUCE** EDA Central & Brussels POC Permanent Representation of Latvia to EU Avenue des Arts 23, 1000 Brussels Tel: + 32 (0) 2 2383 147 Mob: +32 (0) 473 860 381 dina.giluce@mfa.gov.lv	Mr. Valdis Aleksandrs **BUCENS** EDA Brussels POC VB: Boulevard Leopold III, 39 1110 Brussels Tel: +32 (0)2 707 97 94 Mob: +32 (0) 475 80 14 18 Fax: +32 (0) 2 707 97 93 valdis.bucens@mod.gov.lv	Ms. Inga **Lietiņa** Head of the Finance Section RESOURCE PLANNING DEPARTMENT Ministry of Defence of the Republic of Latvia 10/12 K.Valdemara Str., Riga, LV-1473, Latvia Tel: (+371) 6 7335160 Fax: (+371) 6 7335068 inga.lietina@mod.gov.lv
LT	Lt.Col Raimondas **SIMUNTIS** Capability Planning Department, Lithuanian Ministry of National Defence Lithuanian Ministry of National Defence Totorių str. 25/3 LT-01121 Vilnius, Lithuania Tel: +370 52785033 Raimondas.Simuntis@mil.lt	Lt.Col Ramūnas **TITENIS** Lithuanian Permanent Representation to the EU Lithuanian Permanent Representation to the EU Rue Belliard 41-43 1040 Brussels, Belgium Tel. +322 4019866 Ramunas.Titenis@eu.mfa.lt	Jurgita **PATELLA** Finances and Budget Department, Lithuanian Ministry of National Defence Lithuanian Ministry of National Defence Totorių str. 25/3 LT-01121 Vilnius, Lithuania Tel. +370 52735621 Jurgita.Patella@kam.lt
LU	Frédéric **SCHWANDT** Secrétaire de légation Ministère des Affaires étrangères et européennes Direction de la Défense 6, rue de l'ancien Athénée L-2240 Luxembourg Tel. (+352) 247-82840 GSM: (+352) 621 341 806 frederic.schwandt@mae.etat.lu	Frédéric **SCHWANDT** Secrétaire de légation Ministère des Affaires étrangères et européennes Direction de la Défense 6, rue de l'ancien Athénée L-2240 Luxembourg Tel. (+352) 247-82840 GSM: (+352) 621 341 806 frederic.schwandt@mae.etat.lu	Frédéric **SCHWANDT** Secrétaire de légation Ministère des Affaires étrangères et européennes Direction de la Défense 6, rue de l'ancien Athénée L-2240 Luxembourg Tel. (+352) 247-82840 GSM: (+352) 621 341 806 frederic.schwandt@mae.etat.lu
NL	Col S.M.M. van **HOOF**	Mr. R.E. **GENEMANS** MOD	Col S.M.M. van **HOOF**

EUROPEAN AGENCY 4

	Royal Netherlands Embassy Kortenberghlaan 4-10 BE – 104 Brussels Belgium **Tel:** +32 (0)2 679 1746 (JV) **Tel:** +32 (0)2 6791713 (BvH) **Mob:** +32 (0)499 646 349 (JV) **Fax:** +32 (0)2 726 3299 bas-van.hoof@minbuza.nl	Klavermarkt 38 2511 CB 'S-Gravenhage The Netherlands **Tel:** +31 (0)70 318 83 44 **Fax:** +31 (0)70 318 73 15 RE.Genemans@mindef.nl	Royal Netherlands Embassy Kortenberghlaan 4-10 BE – 104 Brussels Belgium **Tel:** +32 (0)2 679 1746 (JV) **Tel:** +32 (0)2 6791713 (BvH) **Mob:** +32 (0)499 646 349 (JV) **Fax:** +32 (0)2 726 3299 bas-van.hoof@minbuza.nl
PL	Mr Tomasz **KOTAS** Armaments Policy Department, PL MoD; **Tel.** +48 22 6 846 664 tkotas@mon.gov.pl	LtCol. Jarosław **LACH** Air Forces Inspectorate, General Command PAF **Tel.** + 48 22 6 821 454 j.lach@ssrl.mil.pl	Ms. Agnieszka **OLSZTYŃSKA-TRZASKAWKA** Science and Military Education Department, PL MoD **Tel.** +48 22 6 846 825 aolsztynska@mon.gov.pl
PT	Major Vitor Manuel de **ALMEIDA MARQUES** Estado-Maior da Força Aérea – Divisão de Operações - Av. Leite de Vasconcelos – 2700 Amadora- Portugal **Tel:** (+351) 214 726 117 vmmarques@emfa.pt	Major J Paulo Alexandre de **OLIVEIRA RODRIGUES** Estado-Maior da Força Aérea – Divisão de Operações - Av. Leite de Vasconcelos – 2700 Amadora- Portugal **Tel:** (+351) 214 726 117 parodrigues@emfa.pt	Major António Manuel Lima **Vaz Fernandes Cravo** Estado-Maior da Força Aérea – Divisão de Planeamento - Av. Leite de Vasconcelos – 2700 Amadora- Portugal amcravo@emfa.pt
SK	Jan **REBLJAN** Modernization and Support Department Ministry of Defence of the Slovak Republic Kutuzovova 8 832 47 Bratislava Slovak Republic **tel.:** +421 960317589 **fax.:**+421 960312584 jan.rebljan@mod.gov.sk	LtCol Maroš **KLINČÁK** Military Aviation Authority Ministry of Defence of the Slovak Republic Kutuzovova 8 832 47 Bratislava Slovak Republic **tel.:** +421 960315811 **fax:**:+421 960315827 maros.klincak@mod.gov.sk	Jan **REBLJAN** Modernization and Support Department Ministry of Defence of the Slovak Republic Kutuzovova 8 832 47 Bratislava Slovak Republic **tel.:** +421 960317589 **fax.:**+421 960312584 jan.rebljan@mod.gov.sk
SI	Col. Blaž **PAVLINZ** gornji Brnik 130k, 4210 Brnik, Slovenia **Tel:** 0038631330999, blaz.pavlin@mors.si	Blanka **Križ** Zgornji Brnik 130k, 4210 Brnik, Slovenia **Tel:** 0038642044539 blanka.kriz@mors.si	Nataša **VESEL** Vojkova cesta 59, 1000 Ljubljana, Slovenia **Tel:** 0038614712974 natasa.vesel@mors.si
ES	Major Pedro **María Benito Salatti** sespa.dop@ea.mde.es tel.: +34 91 50 34 114	N/A	Captain Guillermo **Bartolomé de España** gbarde@ea.mde.es tel.: +34 91 21 32 605
SE	Erik **Häggblad** FMV FMV – Försvarets materielverk Swedish Defence Materiel Administration SE-115 88 Stockholm, Sweden Tel: +46 8 782 45 47 Mobile:+46 70 884 0 334	Klas **JONSSON** Flygsäkerhetsinspektör/Inspector of Military Aviation Safety FLYGI/Military Aviation Authority Tel/phone +46 8 562 816 51 Mob/cellph +46 708 53 62 23 klas.jonsson@mil.se	Erik **Häggblad** FMV FMV – Försvarets materielverk Swedish Defence Materiel Administration SE-115 88 Stockholm, Sweden Tel: +46 8 782 45 47 Mobile: +46 70 884 0 334

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

4

	erik.haggblad@fmv.se		erik.haggblad@fmv.se
UK	Group Captain Richard CONNELLY ADAP2 - Directorate of Airspace Policy - CAA House 45-59 Kingsway London -WC2B - 6TE Tel: +442074536502	Wg Cdr Cal POUT DAATM SO1 Europe/SO ASM UK Delegation to NATO HQ NATO 1110 Brussels tel: +32 (0)2 707 7584 fax: +32 (0)2 707 7596 cal.pout@eurocontrol.int	Alastair VELLA-SULTANA NEP-Cap Dev Pol 1 Ministry of Defence Level 4 Zone M, Desk 22, MOD Main Building, Whitehall, London, SW1A 2HB. Tel: +442072182266 NEP-CapDevPol1@defence.gov.uk

EUROPEAN DEFENCE AGENCY 4

EUROPEAN DEFENCE AGENCY
pour copie conforme / certified true copy

ARRANGEMENT DE PROGRAMME (AP) N° A-1424-[MOMS]

ENTRE

LE MINISTRE FÉDÉRAL DE LA DÉFENSE ET DES SPORTS DE LA RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME DE BELGIQUE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE BULGARIE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE CROATIE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE D'ESTONIE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE FINLANDE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

ET

LE MINISTÈRE FÉDÉRAL DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE LETTONIE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE LITUANIE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU GRAND - DUCHÉ DU LUXEMBOURG

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME DES PAYS-BAS

ET

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE PORTUGAISE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE SLOVAQUIE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE SLOVÉNIE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME D'ESPAGNE

EUROPEAN DEFENCE AGENCY 4

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

ET

LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DE SUÈDE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME-UNI DEGRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

ET

L'AGENCE EUROPÉENNE DE LA DÉFENSE

RELATIF AU

"MOMS"

MISE EN ŒUVRE MILITAIRE DE SESAR (PROGRAMME DE RECHERCHE EN MATIÈRE DE GESTION DU TRAFIC AÉRIEN DANS LE CIEL UNIQUE EUROPÉEN)

DEFENCE AGENCY
certified true copy

TABLE DES MATIERES

EUROPEAN DEFENCE AGENCY
pour copie conforme / certified true copy

Introduction

LE MINISTRE FÉDÉRAL DE LA ~~DÉFENSE ET DES SPORTS DE LA~~ RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME DE BELGIQUE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE BULGARIE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE CROATIE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE D'ESTONIE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE FINLANDE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
LE MINISTÈRE FÉDÉRAL DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE LETTONIE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE LITUANIE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU GRAND - DUCHÉ DU LUXEMBOURG
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LE MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE PORTUGAISE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE SLOVAQUIE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE SLOVÉNIE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME D'ESPAGNE
LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DE SUÈDE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME-UNI DEGRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

ci-après dénommés les membres contributeurs du MOMS :

- considérant la décision 2011/411/PESC du Conseil du 12 juillet 2011, définissant le statut, le siège et les modalités de fonctionnement de l'Agence européenne de défense (AED) et abrogeant l'action commune 2004/551/PESC et notamment le chapitre IV relatif aux projets et programmes ad hoc et aux budgets correspondants ;

- considérant le règlement d'exécution (UE) n° 409/2013 de la Commission du 3 mai 2013 concernant la définition de projets communs et l'établissement d'un mécanisme de gouvernance et de mesures incitatives destinés à soutenir la mise en œuvre du plan directeur européen de gestion du trafic aérien, et en particulier les articles 5.3 et 8.4 (b) ;

- considérant la décision du Conseil du 24 septembre 2004 relative au régime applicable aux experts et militaires nationaux détachés auprès de l'AED (2004/677/CE), et amendée par la décision du Conseil du 29 janvier 2007 (2007/216/CE) ;

- considérant la décision du comité directeur de l'AED n°13/02 du 6 septembre 2013 établissant les dispositions pour le recrutement des experts et militaires nationaux détachés auprès de l'Agence ;

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

EUROPEAN DEFENCE AGENCY
pour copie conforme / certified true copy

- considérant la décision 2007/643/PESC du Conseil du 18 septembre 2007concernant le règlement financier de l'Agence européenne de défense, les règles de passation de marchés et les règles relatives aux contributions financières provenant du budget opérationnel de l'Agence européenne de défense ;

- considérant la décision du comité directeur de l'AED n° 2013/09 (SBD) du 11 avril 2013 approuvant la mise en place d'un programme sur l'application militaire de SESAR comme un programme « ad hoc » de catégorie A et sur la « Mise en œuvre militaire de SESAR » ;

- considérant la décision du comité directeur de l'AED n° 2010/19 du 10 juin 2010 concernant la réglementation et les procédures générales, et les dispositions générales applicables aux programmes et projets « ad hoc » de recherche et de technologie de l'AED, également applicables par analogie ;

sont convenus des dispositions suivantes concernant le programme de catégorie A portant sur la « Mise en œuvre militaire de SESAR » (ci-après dénommé "MOMS").

EUROPEAN DEFENCE AGENCY
pour copie conforme / certified true copy

Définitions et abréviations

Programme de catégorie A	Un programme établi conformément à l'article 19 de la décision du Conseil
Décision du Conseil	décision du Conseil 2011/411/PESC du 12 juillet 2011, définissant le statut, le siège et les modalités de fonctionnement de l'Agence européenne de défense (AED) et abrogeant l'action commune 2004/551/PESC
AESA	Agence européenne de la sécurité aérienne
AED	Agence européenne de défense
Le DE AED	Le directeur exécutif de l'AED
Règles financières de l'AED	Décision 2007/643/PESC du Conseil du 18 septembre 2007 concernant le règlement financier de l'Agence européenne de défense, les règles de passation de marchés et les règles relatives aux contributions financières provenant du budget opérationnel de l'Agence européenne de défense
Comité directeur de l'AED	Le comité directeur de l'AED établi en vertu de l'article 8 de la décision du Conseil
Règles européennes d'application des projets communs	Règlement d'exécution (UE) n° 409/2013 de la Commission du 3 mai 2013 concernant la définition de projets communs et l'établissement d'un mécanisme de gouvernance et de mesures incitatives destinés à soutenir la mise en œuvre du plan directeur européen de gestion du trafic aérien
CMUE	Comité militaire de l'Union européenne
EMUE	État-major de l'Union européenne
Eurocontrol	Organisation européenne pour la sécurité de la navigation aérienne
RNB	Revenu national brut
DG	Dispositions générales applicables aux projets « Ad Hoc » et aux programmes technologiques et de recherche de l'AED approuvées par le Comité directeur de l'Agence le 10 Juin 2010

EUROPEAN DEFENCE AGENCY 4

EUROPEAN DEFENCE AGENCY pour copie conforme / certified true copy

MAWA	Les autorités militaires de navigabilité
MOMS	Le programme de catégorie A de l'AED intitulé « Mise en œuvre militaire de SESAR »
Budget "ad-hoc" MOMS	Les crédits jugés nécessaires pour couvrir les coûts générés par l'exécution de cet AP et une prévision des recettes nécessaires pour couvrir les dépenses dans le cadre de l'article 4
Le compte bancaire ad hoc MOMS	Un compte dans lequel les fonds versés par les MC MOMS sera tenu. Le compte bancaire ad hoc sera en Euro (€)
MC MOMS	Membre contributeur du MOMS
Participants MOMS	Désigne tous les signataires de cet AP
CG	Le Comité de gestion chargé de superviser la mise en œuvre et la gestion du MOMS
OTAN	Organisation du Traité de l'Atlantique Nord
AP	Arrangement de programme
OP	Officier de projet
CUE	Ciel unique européen
SESAR	Programme de recherche en matière de gestion du trafic aérien dans le ciel unique européen
Cellule SESAR	Équipe composée de l'officier projet SESAR de l'AED et du personnel détaché par les États contributeurs au MOMS, en tant que contributions nationales
EC SESAR	Entreprise commune SESAR
END	Experts nationaux détachés auprès du MOMS en application des règles établies dans le régime des END défini ci-après

EUROPEAN DEFENCE AGENCY 4

EUROPEAN DEFENCE AGENCY pour copie conforme / certified true copy

Régime des END	Décision du Conseil du 24 septembre 2004 relative au régime applicable aux experts et militaires nationaux détachés auprès de l'AED (2004/677/CE), e amendée par la décision du Conseil du 29 janvier 2007 (2007/216/CE) et l décision du comité directeur de l'AED n°13/02 du 6 septembre 2013 instituan un régime pour le recrutement d'experts et militaires nationaux détachés auprè de l'Agence

Article 1 – Objectifs

Avec l'adoption du règlement d'exécution de l'UE sur des projets communs pour le déploiement de SESAR, la communauté de la défense doit être impliquée d'une manière plus systématique. Le déploiement des projets SESAR, en relation avec les armées, demeure la responsabilité des États concernés ; une coordination militaire est nécessaire afin d'éviter tout impact indésirable sur les capacités de défense. Dans ce contexte, MOMS apporte une expertise adéquate au sein de l'AED, aux côtés de certains MC MOMS contribuant avec des END, permettant d'accroître la coordination entre les ministères de la Défense, générer des projets collaboratifs et étudier d'autres moyens de mise en conformité et/ou d'équivalence fondés sur les exigences de performance découlant de l'évaluation des implications que le CUE et SESAR ont pour les militaires.

Article 2 - Comité de gestion

(1) Conformément à l'article 19 de la décision du Conseil, un comité de gestion (ci-après le « CG ») est mis en place pour superviser la gestion et la mise en œuvre du MOMS selon les termes de référence qui seront rédigés par les MC MOMS (ci-après les « Termes de référence »). Le CG est composé de représentants de chaque MC MOMS placés sous la présidence non votante de l'AED. Chaque membre du CG peut nommer un(e) adjoint(e) pour prendre sa place en cas d'indisponibilité. Les représentants sont énumérés à l'annexe B. Toute modification à l'annexe B est notifiée par le MC **MOMS** concerné à l'AED par écrit, sans nécessiter un amendement au présent AP.

(2) Le CG se réunit deux fois par an, ou plus fréquemment en cas de besoin.

(3) Le CG prend ses décisions par consensus. Toutefois, pour les questions non financières, lorsqu'un consensus ne peut être trouvé, le Président ou tout MC **MOMS** peut proposer un vote à la majorité qualifiée des représentants des MC-MOMS, conformément à l'art. 9 de la décision 2011/411/PESC du Conseil du 12 juillet 2011.
Dans tous les cas, si un MC **MOMS** est mis en minorité mais déclare qu'il a une raison importante pour s'opposer à la décision, ce MC **MOMS** peut, après en avoir exposé les raisons, porter cette question au niveau ministériel en vue d'une décision unanime. De telles décisions seraient prises lors d'une réunion des MC-MOMS au niveau des ministres de la défense.

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

(4) Le CG surveille et gère l'ensemble du programme MOMS et est chargé en particulier :

a) d'approuver le rapport annuel du CG avant de le soumettre au comité directeur de l'AED,

b) d'approuver le plan de travail annuel proposé par la Cellule SESAR,

c) de superviser la gestion du budget du **MOMS** par le directeur responsable à l'AED et d'approuver le rapport financier final visé à l'article 9, paragraphe 1, y compris les fonds non dépensés à rembourser aux MC **MOMS** conformément à l'article 9, paragraphe 2,

d) sur la base du rapport financier annuel audité, d'approuver le rapport et accorder la décharge aux acteurs financiers concernés,

e) de régler les différends sur les questions financières ou budgétaires.

EUROPEAN DEFENCE AGENCY pour copie conforme / certified true copy

(5) Le CG sera dissous après la fin du **MOMS**.

Article 3 – Cellule SESAR

Pour la gestion quotidienne du **MOMS**, une cellule **SESAR** est mise en place au sein de la formation compétente de l'AED agissant en tant qu'organe exécutif du **MOMS** sous la supervision du Directeur de la formation concernée de l'AED. La cellule SESAR se compose de l'OP SESAR et de quatre END. Ces derniers sont soumis aux règles applicables aux END et leur période de détachement ne peut pas dépasser quatre ans.

La cellule SESAR, conformément aux Termes de référence, effectue les tâches suivantes :

(1) identifier les risques opérationnels et techniques ainsi que les conséquences financières découlant de la mise en œuvre du CUE / SESAR ;

(2) identifier les bénéfices potentiels pour la communauté militaire résultant de la mise en œuvre du CUE / SESAR ;

(3) faciliter la coordination des positions militaires émanant et en appui des MC **MOMS** dans le programme SESAR ;

(4) agir en tant qu'interface de l'AED avec les organisations et entités militaires internationales européennes pertinentes (par exemple, le CMUE, l'EMUE, l'OTAN), la Commission européenne, l'EC SESAR, Eurocontrol et l'AESA afin d'assurer le niveau approprié de coordination et optimiser les complémentarités sur les questions liées à la défense ;

(5) agir en tant qu'interface de l'AED pour fournir un soutien à la Commission européenne et aux activités de l'EC SESAR ;

(6) informer le mécanisme de planification militaire des besoins découlant du déploiement de SESAR (*i.e.* le règlement d'exécution européen sur les projets communs) ;

(7) identifier les domaines de collaboration, pour présenter, au CG, des programmes et/ou projets « ad hoc » intéressants les MC **MOMS** ;

EUROPEAN DEFENCE

EUROPEAN DEFENCE AGENCY pour copie conforme / certified true copy

(8) participer à l'élaboration de toute documentation nécessaire, interne ou externe à l'AED, concernant SESAR ;

(9) contribuer à la préparation des réunions, des groupes et/ou ateliers de travail et des événements comme le Forum militaire sur la mise en place de SESAR ;

(10) identifier des solutions potentielles d'équivalence et élaborer, en étroite coordination avec le forum MAWA et en collaboration avec Eurocontrol et l'AESA, des moyens et des processus harmonisés pour certifier ou qualifier ces solutions ;

(11) produire un plan de travail annuel, un rapport d'avancement annuel, conformément à l'article 2 (4) paragraphe a), b) et c) et un rapport annuel à approuver par le CG avant qu'il ne soit soumis au comité directeur de l'AED.

Article 4 –Budget Ad Hoc du MOMS

(1) Le MOMS est financé par un budget MOMS Ad Hoc alimenté par les contributions des MC-MOMS qui ne fournissent pas d'END comme précisé plus loin dans l'annexe A.

(2) Les contributions financières totales n'excèdent pas 1,12 million d'EUROS, sur la base d'une durée du Programme de quatre (4) ans, conformément à ce qui est prévu à l'article 10 du présent AP.

(3) Les contributions non-financières se composent des 4 (quatre) END, tel que mentionné à l'article 3 ci-dessus. Les MC MOMS qui mettent à disposition un END ne contribuent pas financièrement au budget Ad Hoc du MOMS. Les indemnités appropriées et autres dépenses occasionnées par les activités des END pour les besoins du MOMS sont prises en charge par le Budget Ad Hoc du MOMS, conformément à l'article 6.

(4) La clé de répartition selon le RNB utilisée pour le calcul des contributions financières pour toute la durée du PA est celle en vigueur à la date de la signature du présent PA. Elle est calculée conformément à l'article 16 de la décision du Conseil.

(5) Les contributions des MC MOMS font l'objet d'un virement sur le compte bancaire adhoc du MOMS ouvert et géré par l'AED, spécifiquement dans le cadre de la mise en œuvre du MOMS. Les versements sont effectués en EUROS. L'AED effectue un appel à contributions par an. Les MC MOMS procèdent aux versements dans un délai de 60 jours à compter de la date de réception de l'appel à contributions, sur le compte bancaire adhoc du MOMS.

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

EUROPEAN DEFENCE AGENCY pour copie conforme / certified true copy

(6) Pour toutes les questions de nature financière, le point de contact de l'AED est :

Agence européenne de défense

Service Financier

Rue des Drapiers, 17-23

B-1050 BRUXELLES

finance@eda.europa.eu

Tel : +32 (0) 2 504 29 77.

Chaque représentant auprès du CG nomme un point de contact national pour les questions financières, qui est listé, à l'annexe B, avec les représentants nationaux au CG. Tout changement est indiqué par les MC-MOMS concernés, conformément aux dispositions de l'article 2 du paragraphe 1.

(7) Tout différend sur les aspects financiers est rapporté au CG, conformément à l'article 2, paragraphe 4, sous-section (e).

(8) Les dispositions pertinentes des chapitres 1 et 2 du Titre II du règlement financier de l'AED seront appliquées pour la gestion des sommes d'argent du compte bancaire du MOMS, afin d'assurer un contrôle financier approprié.

(9) L'AED fournit au CG des rapports financiers audités sur l'état du budget Ad Hoc du MOMS, indiquant les recettes, les dépenses, et les engagements à la fin de chaque année. Les réconciliations bancaires annuelles sont également fournies.

(10) Dans le cas où des excédents sont dégagés du fait d'intérêts perçus, ils sont partagés entre les MC MOMS, conformément à l'article 9, sauf si le CG en décide autrement.

Article 5 – Paiements par l'AED

(1) Tout paiement associé à la mise en œuvre du MOMS est effectué par l'AED, conformément au règlement financier de l'AED.

(2) L'AED transmet au CG, pour approbation, un rapport financier annuel sur les recettes et les dépenses de l'année précédente.

(3) L'AED fournit le personnel financier nécessaire au MOMS.

Article 6 – Coûts administratifs

Les coûts administratifs du MOMS sont supportés par le budget Ad Hoc du MOMS, y compris, en particulier, les indemnités et les dépenses des END encourues au titre de leurs

EUROPEAN

EUROPEAN DEFENCE AGENCY pour copie conforme / certified true copy

travaux dans le cadre du présent AP. Les dépenses engagées par les représentants au CG sont prises en charge par les participants respectifs.

Article 7 – Rapport financier

Les dispositions pertinentes des articles du Titre III du règlement financier de l’AED s’appliquent au rapport financier annuel soumis par l’AED au CG.

Article 8 – Audit

(1) Un Collège d’Auditeurs est nommé par décision du Comité Directeur de l’AED. Ce Collège d’Auditeurs est chargé de l’audit des activités menées dans le cadre du présent AP, conformément aux provisions applicables du règlement financier de l’AED.

(2) Dans certains cas spécifiques, les autorités nationales d’audit d’un des MC MOMS peuvent – à leur propre charge et avec l’accord du CG – obtenir des informations et des documents liés à la participation de ce MC MOMS au MOMS, tel qu’indiqué dans le présent AP, sans préjudice des droits des autres MC MOMS et des responsabilités du Collège des Auditeurs.

Article 9 – Solde final

(1) L’AED produit un rapport financier final une fois l’audit du Collège des Auditeurs achevé. Ce rapport financier final doit détailler tous les fonds et factures relatifs au travail quotidien des END, les paiements effectués et le solde final du compte bancaire ad hoc du MOMS. Ce rapport est soumis au CG pour approbation.

(2) Sur la base de ce rapport financier final approuvé, tout excédent, comprenant à la fois les fonds non engagés et/ou désengagés ainsi que le produit des intérêts générés par le compte bancaire ad hoc, sera remboursé et réalloué aux MC MOMS. De tels excédents seront reversés au *pro rata* de la contribution annuelle de chaque MC MOMS.

(3) À l’issue du programme et une fois que l’excédent aura été remboursé ou réalloué, comme précisé par les MC intéressés, l’AED clôture le compte bancaire ad hoc du MOMS. .

Article 10 – Durée et renouvellement de l’AP

Le présent AP a une validité de quatre (4) ans à compter de la date de son entrée en vigueur. Cette durée de validité peut être étendue sur décision unanime des MC MOMS, par adjonction d’un amendement écrit au présent AP.

EUROPEAN DEFENCE

EUROPEAN DEFENCE AGENCY pour copie conforme / certified true copy

Article 11 – Amendements

Le présent AP peut être amendé à tout moment par consentement écrit de l'unanimité des MC MOMS.

Article 12 – Admission de nouveaux membres

L'admission de nouveaux membres à ce programme de catégorie A requiert l'accord unanime des MC MOMS, ainsi qu'un amendement au présent AP.

Article 13 – Réclamations et dommages

Le coût des dommages de toute nature - causés par un MC MOMS, ses personnels ou ses agents, au personnel militaire ou civil ou à la propriété d'un MC MOMS tiers - en vertu de ce PA, sont pris en charge par le MC MOMS qui a causé les dommages, à moins que des dispositions législatives nationales ou internationales ne stipulent différemment.

Dans le cas où un tiers formerait une réclamation pour des dommages, de toute nature, causés par les MC MOMS, ceux-ci enquêteraient pour déterminer la responsabilité de chacun d'entre eux. Ils en supporteraient ensuite le coût, proportionnellement à leur part de responsabilité respective. Dans le cas où la responsabilité de chaque MC MOMS ne pouvait être établie par l'enquête, les MC MOMS concernés se consulteraient pour déterminer la part de responsabilité à la charge de chacun d'entre eux. Si, toutefois, ces dommages résultaient d'une faute intentionnelle ou d'une négligence grave d'un personnel ou d'un agent d'un des MC MOMS, la totalité des coûts des dommages seraient pris en charge par ce contributeur.

Article 14 – Sécurité et visites

Les dispositions de l'article IV, n° 4.13 à 4.17 des DG de l'AED s'appliquent au présent AP.

Article 15 – Diffusion et utilisation de l'information

(1) Le niveau de classification de l'information dans le cadre du présent AP est « non protégé ».

(2) Tous les droits relatifs aux tâches effectuées par les END dans l'exercice de leurs missions sont la propriété de l'AED, conformément à l'article 5 (1) e) du régime applicable aux END.

(3) S'agissant de toutes les autres informations, et en fonction de la sensibilité des sujets, le CG conviendra du niveau de confidentialité approprié des informations partagées ainsi que des dispositions et des règles relatives à leur traitement.

Article 16 – Règlement des différends

(1) Tout différend survenant entre les Participants du MOMS au regard de l'interprétation ou de la mise en œuvre du présent AP est réglé par voie de consultation entre les MC MOMS, et n'est porté devant aucun tribunal national ou international, ni aucune autre tierce partie en vue de sa résolution.

(2) Le présent AP ne crée aucune obligation dans le cadre de la Convention de Vienne sur le droit des traités en date du 23 mai 1969.

EUROPEAN DEFENCE AGENCY 4

EUROPEAN DEFENCE AGENCY pour copie conforme / certified true copy

Article 17 – Dénonciation / Terminaison

(1) Il peut être mis fin au présent AP par décision unanime des Participants au MOMS.

(2) Dans l’éventualité où un MC MOMS souhaiterait se retirer du MOMS et du présent AP, la procédure détaillée dans l’article 11.3 des DG applicables aux programmes de recherche et de technologie et projets Ad Hoc de l’AED, s’appliquent:

(3) Le MC se retirant du MOMS remplit la totalité de ses obligations jusqu’à la date effective de son retrait. Dans le cas où un MC MOMS se retire de l’arrangement, il s’assure que les MC MOMS restants et l’AED peuvent continuer à accéder et utiliser, sans frais, toutes les informations produites avant la date de retrait et qui sont nécessaires pour la poursuite des activités dans le cadre du présent AP.

(4) La contribution mentionnée à l’Annexe A n’est pas remboursable dans l’éventualité du retrait d’un MC MOMS. Toute contribution exceptionnelle est par conséquent due avant la date du retrait et doit être soldée par le MC MOMS se retirant, au plus tard un an après son retrait effectif.

(5) À la demande des autres MC MOMS, le MC qui se retire prend toutes les mesures nécessaires, relevant de sa compétence, pour s’assurer que le MOMS peut se poursuivre par les MC MOMS restants. Tous les coûts résultant d’un retrait sont supportés par le MC se retirant. Cependant, le coût à la charge du MC qui se retire ne peut excéder la somme qu’il aurait été amené à payer s’il était resté Participant au présent AP.

(6) Toute obligation découlant du présent AP, relative à la Sécurité et aux visites, l’utilisation et la diffusion de l’information, les dommages et la résolution des différends, reste effective indépendamment de l’expiration du présent AP ou du retrait du MOMS et du présent AP de tout MC MOMS.

Article 18 – Entrée en vigueur

(1) Le présent AP est signé en anglais en français, chaque version faisant également foi. Il entre en vigueur à la date de la dernière signature et après l’achèvement des procédures internes applicables.

(2) Les copies originales signées du présent AP sont déposées par les MC MOMS et conservées par l’AED, une copie certifiée de chaque original étant envoyée par l’AED à chaque MC MOMS dans les deux (2) mois suivant son dépôt.

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conform
certified true cop

Pour le ministre fédéral de la défense et des sports de la République d'Autriche

Signature..

Mag. Norbert GEHART, GenLt

Lieu ......Vienne..

Date ......07.09.2014..

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministre de la défense du Royaume de Belgique

Guido ANDRIES
LTG
DNA

Signature ....

Lieu ....BRUXELLES..

Date ....21 Mars 2014..

EUROPEAN DEFENCE AGENCY pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministère de la défense de la République de Bulgarie

Signature...

Lieu .... SOFIA, BULGARIA ....

Date .... 04.04.2014 ....

EUROPEAN DEFENCE AGENCY pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministère de la défense de la République de Croatie

Signature .... HRVOJE FILIPOVIĆ ....

Republika Hrvatska 90 ZAGREB MINISTARSTVO OBRANE

Lieu ...ZAGREB...

Date ...29. 04. 2014....

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministère de la défense de la République tchèque

Signature ....

Lieu.........Prague...

Date.........28/03/2014..

Pour le ministère de la défense d'Estonie

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Signature ....

Lieu Tallinn, Estonia ....

Date 23.05.2014 ....

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministère de la défense nationale de la République hellénique

Signature .... DIMITRIOS L. AVRAMOPOULOS
MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Lieu........ ATHÈNES ....

Date........ 15 MAI 2014 ....

DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministère de la défense de la République de Finlande

Signature ....

Lieu Helsinki, Finlande ....

Date 25/3/2014 ....

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministère de la défense de la République française

Signature..

Lieu..

Date..

Le général de corps aérien André Lanata
Sous-chef d'état-major "plans"
de l'état-major des armées

MINISTERE DE LA DEFENSE
REPUBLIQUE FRANÇAISE
19

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministère fédéral de la défense de la République fédérale d'Allemagne

Signature...

Lieu Berlin...

Date 09/04/2014...

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministère de la défense de la République italienne

Signature Adm. [signature]

Lieu Rome

Date 20.6.2014

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministère de la défense de la République de Lettonie

Signature..

Lieu....Riga, Latvia....................................

Date....April 3, 2014....................................

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministère de la défense nationale de la République de Lituanie

Signature ....

Lieu Vilnius ....

Date 24.03.2014 ....

EUROPEAN DEFENCE AGENCY pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministère de la défense du Grand-Duché du Luxembourg

Signature........C. Bruck........

Lieu........Luxembourg........

Date........22.04.14........

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme /
certified true copy

Pour le ministère de la défense du Royaume des Pays-Bas

Signature ....

Lieu La Haye ....

Date 08.01.14 ....

DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministre de la défense nationale de la République de Pologne

DYREKTOR
DEPARTAMENTU POLITYKI ZBROJENIOWEJ
MINISTERSTWA OBRONY NARODOWEJ

gen. bryg. Włodzimierz NOWAK

Signature ....

Lieu........VARSOVIE..

Date........28/02/2014..

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministère de la défense nationale de la République portugaise

Signature..

Lieu LX..

Date 2014.05.13..

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conform
certified true copy

Pour le ministère de la défense de la République slovaque

Martin GLVÁČ, ministre de la défense de la République slovaque

Signature ....

Lieu ....Bratislava..

Date ....31. janvier 2014..

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministère de la défense de la République de Slovénie

Signature..

Lieu ....Ljubljana, Slovenia....

Date ....22. april 2014....

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministère de la défense du Royaume d'Espagne

Signature..

Lieu MADRID..

Date 29 AVRIL 2.014..

Pour le gouvernement du Royaume de Suède

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Signature..

Lieu ....

Date...

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

pour copie conforme / certified true copy

Pour le ministère de la défense du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Signature ....

Lieu Ministry of Defence, London.

Date 10 April 2014

EUROPEAN DEFENCE
pour copie conforme / certified true copy
CAT A SESAR

ANNEXE A – Contributions financières des États membres contributeurs

Etats membres participants	Contributions financières (€/an)
Autriche (AT)	17 548
Belgique (BE)	21 373
Bulgarie(BG)	2 194
Chypre (CY)	-
Croatie (HR)	1 183
République tchèque (CZ)	7 860
Estonie(EE)	949
Finlande (FI)	11 007
France (FR)	En nature (END)
Allemagne (DE)	En nature (END)
Grèce (EL)	10 044
Hongrie (HU)	-
Irlande (IE)	-
Italie (IT)	85 975
Lettonie (LV)	1 296
Lituanie (LT)	1 829
Luxembourg (LU)	1 812
Malte (MT)	-
Pays-Bas (NL)	En nature (END)
Pologne (PL)	21 260
Portugal (PT)	8 792
Roumanie (RO)	-
Slovaquie (SK)	3 995
Slovénie (SI)	1 909
Espagne (ES)	56 962
Suède (SE)	24 012
Royaume-Uni (UK)	En nature (END)
Total	**280 000**

** Basé sur le budget général de l'UE de 2013 (JO L66, 8.3.2013) –Adoption définitive du budget général de l'UE (2013/102/EU, Euratom) et le budget provisoire amendé 6/2013 du 10 juillet 2013*

EUROPEAN DEFENCE

EUROPEAN DEFENCE AGENCY pour copie conforme / certified true copy

ANNEXE B –Représentants au Comité de Gestion, suppléants et points de contact financiers

État membre contributeur	Représentant au CG	Suppléant au CG	Point de contact financier
AT	Dr. Wolfgang **SAGMEISTER** Ministry of Defence and Sports Armament Policy Division Amtsgebäude ROSSAU Rossauerlände 1 1090 Vienna, AUSTRIA **Tel**: 0043 5020110 23122 **Fax**: 0043 5020110 17046 wolfgang.sagmeister@bmlvs.gv.at	Colonel Gerold **DOBLHAMMER** Ministry of Defence and Sports Military Aviation Division/ATM Amtsgebäude Rossau Rossauerlände 1 1090 Vienna Austria **Tel**: 0043 50201 1024306 **Fax**:0043 50201 1017337 gerold.doblhammer@bmlvs.gv.at	Dr. Wolfgang **SAGMEISTER** Ministry of Defence and Sports Armament Policy Division Amtsgebäude ROSSAU Rossauerlände 1 1090 Vienna, AUSTRIA **Tel**: 0043 5020110 23122 **Fax**: 0043 5020110 17046 wolfgang.sagmeister@bmlvs.gv.at
BE	LtCol Dirk **DE SMEDT** ACOS STRAT Dep NAD EU POC Eversestraat 1 1140 Evere BELGIUM **Tel**: +32 (0)2 701 4230 **Fax**: +32 (0)2 701 3978 dirk.desmedt@mil.be	Kol Chris **DEWILDE** "Defence Staff Department Strategy" Defence Development "Head Armaments, Deputy NAD" Queen Elisabeth Barracks Rue d'Evere, 1 1140 Brussels **Tel**:+32 (0)2 701 4248 **Fax**:+32 (0)2 701 3978 kris.dewilde@mil.be	LtCol Dirk **DE SMEDT** ACOS STRAT Dep NAD EU POC Eversestraat 1 1140 Evere BELGIUM **Tel**: +32 (0)2 701 4230 **Fax**: +32 (0)2 701 3978 dirk.desmedt@mil.be
BG	Col Daniel **HRISTOV** BG AF State expert Defence Investmets Directorate NA Ministry of Defence 3 Dyakon Ignatiy Str. 1092 Sofia Bulgaria D PoC **Tel**: +359 2 922 0848 **Fax**: +359 2 951 5169 d.h.hristov@mod.bg	Col Kosyo **KOEV** BG AF Military ATM Air Force HQ **Tel**: +359 2 922 4050 k.koev@armf.bg	Col Daniel **HRISTOV** BG AF State expert Defence Investmets Directorate NA Ministry of Defence 3 Dyakon Ignatiy Str. 1092 Sofia Bulgaria D PoC **Tel**: +359 2 922 0848 **Fax**: +359 2 951 5169 d.h.hristov@mod.bg
HR	Maj Hrvoje **FILIPOVIC** Military Aviation Authority Head of Military Aviation	Maj Stjepan Saša **PEJIC** Military Aviation Authority Head of Division for Flight	Mr Ante **MODRIC** Ministry of Defence of the Republic of Croatia

EUROPEAN DEFENCE AGENCY 4

EUROPEAN DEFENCE AGENCY
pour copie conforme / certified true copy

	Authority Sarajevska cesta 7 10000 Zagreb Croatia **tel.**:+385 1 4832 608 **fax**: +385 1 4832 964 **mob.**: +385 98 456 521 hfilipov@morh.hr	Operations and ATM Sarajevska cesta 7 10000 Zagreb Croatia **tel.**:+385 1 4832 633 **fax**: +385 1 4832 964 **mob.**: +385 91 4030 020 spejic@morh.hr	Head of Planning and Analysis Department Stanciceva 4. 10000 Zagreb Croatia **tel**: +385 1 45 67 878 **fax**: +385 1 45 68 113 ante.modric@morh.hr
CZ	Col Petr **BROUCEK** Director of Military Aviation Authority Generála Píky 1 161 05 Praha 6 Czech Republic **tel.**:+420 973 210 801 **fax**: +420 973 210 832 **mob.**: +420 724 071 132 broucekp@army.cz	Daniela **BALUCHOVA** Defence Advisor Stálé zastoupení České republiky při Evropské unii Permanent Representation of the Czech Republic to the European Union Rue Caroly 15, 1050 Bruxelles - Ixelles, Belgie / Belgium **tel.**: +32 2 2139 207 **fax**: +32 2 2139 136 **mob.**: +32 472 650 190 daniela_baluchova@mzv.cz	Gen Pavel **ADAM** Director of Division of Capability Development and Planning Ministry of Defence Vítězné náměstí 5 160 01 Praha 6-Dejvice Czech Republic **tel.**:+420 973 217 500 **fax**:+420 973 217 503 **mob.**: +420 606 604 744 adampav@army.cz
EE	Kusti **SALM** Permanent Representation of Estonia to NATO NG Building, NATO HQ Boulevard Leopold III B-1110 Brussels **Tel**: +32474858241 kusti.salm@mfa.ee	Silva **OTTI** (EDA Central PoC) Estonian Ministry of Defence Sakala 1 EE - 15094 Tallinn **Tel**: +372 717 0284 silva.otti@kaitseministeerium.ee	Silva **OTTI** (EDA Central PoC) Estonian Ministry of Defence Sakala 1 EE - 15094 Tallinn **Tel**: +372 717 0284 silva.otti@kaitseministeerium.ee
FI	Erkki **AALTO** Permanent Representation to the EU Defence Counsellor Rue de Trèves 100 1040 Brussels **Tel**: +32 (0)2 287 8603 **Mob**: +32 (0)473 94 37 54 **Fax**: +32 (0)2 287 8404 erkki.aalto@formin.fi	N/A	Erkki **AALTO** Permanent Representation to the EU Defence Counsellor Rue de Trèves 100 1040 Brussels **Tel**: +32 (0)2 287 8603 **Mob**: +32 (0)473 94 37 54 **Fax**: +32 (0)2 287 8404 erkki.aalto@formin.fi
FR	Jean-Paul **ANDREOLI** Etat-major des armées / division COCA – OCO CMI - 14, Rue St Dominique– FR - 75700 Paris SP07	Hervé **Berthélémy** DGA/DS/SASF/ CMI, 7 -9 rue des mathurins FR-92221 Bagneux Cedex Tel : +33 (0) 1.46.19.73.04 herve.berthelemy@intradef.gouv.fr	Charles **PERSONNAZ** Direction des Affaires Stratégiques 14, Rue St Dominique– FR-75700 Paris SP07 Tel : +33 (0) 1.42.19.85.12 charles.personnaz@intradef.go

EUROPEAN DEFENCE AGENCY
4

EUROPEAN DEFENCE AGENCY pour copie conforme / certified true copy

	Tel : +33 (0) 1 42 19 57 79 jean-paul.andreoli@intradef.gouv.fr		uv.fr
DE	Oberst i.G. Thomas SEIFERT Pol II 5 Internationale Rüstungspolitik Stauffenbergstraße 18 10785 Berlin Tel :+49.30.2004.29561 BMVgPolII5@bmvg.bund.de	Mr Jannik KNAUER Pol II 5 Internationale Rüstungspolitik Stauffenbergstraße 18 10785 Berlin Tel: +49.30.2004.29572 JannikBastianKnauer@bmvg.bund.de	Mr Jannik KNAUER Pol II 5 Internationale Rüstungspolitik Stauffenbergstraße 18 10785 Berlin Tel :+49.30.2004.29572 JannikBastianKnauer@bmvg.bund.de
EL	COL Pavlos CHRISTOU HNDGS/A4 tel. +302106571151, p.christou@hndgs.mil.gr	COL (EA) Manousos FASARAKIS HNDGS/A4 tel. +302106571113 m.fasarakis@hndgs.mil.gr	LT Christos VOULGARIS MoD/GDEPS tel. +302106598534 chvoulga@mod.mil.gr
IT	Col. Alessandro REGHELLIN (Permanent Italian Delegation to NATO - Bruxelles) Tel. +32 2 7076270 Fax.+32 2 7076227 Mob.+32 472 02 1699 rica.sfuadatm@smd.difesa.it	Col. Luciano IPPOLITI (Defense General Staff – Planning Office) Tel. +39 6 46913365 terzo.pg.vcu@smd.difesa.it	Lt.Col. Vincenzo RUGGIERO (Defense General staff – Planning Financial Office) Tel. +39 6 46913344 Mob. +39 331.6901205 vincenzo.ruggiero@aeronautica.difesa.it or ugppb.uppf.aer1@smd.difesa.it
LV	Ms. Dina GILUCE EDA Central & Brussels POC Permanent Representation of Latvia to EU Avenue des Arts 23, 1000 Brussels Tel: + 32 (0) 2 2383 147 Mob: +32 (0) 473 860 381 dina.giluce@mfa.gov.lv	Mr. Valdis Aleksandrs BUCENS EDA Brussels POC VB: Boulevard Leopold III 39 1110 Brussels Tel: +32 (0)2 707 97 94 Mob: +32 (0) 475 80 14 18 Fax: +32 (0) 2 707 97 93 valdis.bucens@mod.gov.lv	Ms. Inga Lietina Head of the Finance Section RESOURCE PLANNING DEPARTMENT Ministry of Defence of the Republic of Latvia 10/12 K.Valdemara Str., Riga, LV-1473, Latvia Tel: (+371) 6 7335160 Fax: (+371) 6 7335068 inga.lietina@mod.gov.lv
LT	Lt Col Raimondas SIMUNTIS Capability Planning Department, Lithuanian Ministry of National Defence Lithuanian Ministry of National Defence Totorių str. 25/3 LT-01121 Vilnius, Lithuania Tel. +370 52785033 Raimondas.Simuntis@mil.lt	Lt Col Ramūnas TITENIS Lithuanian Permanent Representation to the EU Lithuanian Permanent Representation to the EU Rue Belliard 41-43 1040 Brussels, Belgium Tel. +322 4019866 Ramunas.Titenis@eu.mfa.lt	Jurgita PATELLA Finances and Budget Department, Lithuanian Ministry of National Defence Lithuanian Ministry of National Defence Totorių str. 25/3 LT-01121 Vilnius, Lithuania Tel. +370 52735621 Jurgita.Patella@kam.lt
LU	Frédéric SCHWANDT Secrétaire de légation	Frédéric SCHWANDT Secrétaire de légation	Frédéric SCHWANDT Secrétaire de légation

EUROPEAN DEFENCE AGENCY

EUROPEAN DEFENCE AGENCY pour copie conforme / certified true copy

	Ministère des Affaires étrangères et européennes Direction de la Défense 6, rue de l'ancien Athénée L-2240 Luxembourg Tel. (+352) 247-82840 GSM: (+352) 621 341 806 frederic.schwandt@mae.etat.lu	Ministère des Affaires étrangères et européennes Direction de la Défense 6, rue de l'ancien Athénée L-2240 Luxembourg Tel. (+352) 247-82840 GSM: (+352) 621 341 806 frederic.schwandt@mae.etat.lu	Ministère des Affaires étrangères et européennes Direction de la Défense 6, rue de l'ancien Athénée L-2240 Luxembourg Tel. (+352) 247-82840 GSM: (+352)-621 341 806 frederic.schwandt@mae.etat.lu
NL	Col S.M.M. van **HOOF** Royal Netherlands Embassy Kortenberghlaan 4-10 BE – 104 Brussels Belgium Tel: +32 (0)2 679 1746 (JV) Tel: +32 (0)2 6791713 (BvH) Mob: +32 (0)499 646 349 (JV) Fax: +32 (0)2 726 3299 bas-van.hoof@minbuza.nl	Mr. R.E. **GENEMANS** MOD Klavermarkt 38 2511 CB 'S-Gravenhage The Netherlands Tel: +31 (0)70 318 83 44 Fax: +31 (0)70 318 73 15 RE.Genemans@mindef.nl	Col S.M.M. van **HOOF** Royal Netherlands Embassy Kortenberghlaan 4-10 BE – 104 Brussels Belgium Tel: +32 (0)2 679 1746 (JV) Tel: +32 (0)2 6791713 (BvH) Mob: +32 (0)499 646 349 (JV) Fax: +32 (0)2 726 3299 bas-van.hoof@minbuza.nl
PL	Mr Tomasz **KOTAS** Armaments Policy Department, PL MoD; Tel. +48 22 6 846 664 tkotas@mon.gov.pl	LtCol. Jarosław **LACH** Air Forces Inspectorate, General Command PAF Tel. + 48 22 6 821 454 j.lach@ssrl.mil.pl	Ms. Agnieszka **OLSZTYŃSKA-TRZASKAWKA** Science and Military Education Department, PL MoD Tel. +48 22 6 846 825 aolsztynska@mon.gov.pl
PT	Major Vitor Manuel de **ALMEIDA MARQUES** Estado-Maior da Força Aérea – Divisão de Operações - Av. Leite de Vasconcelos—2700 Amadora- Portugal Tel: (+351) 214 726 117 vmmarques@emfa.pt	Major J Paulo Alexandre de **OLIVEIRA RODRIGUES** Estado-Maior da Força Aérea – Divisão de Operações - Av. Leite de Vasconcelos – 2700-Amadora- Portugal Tel: (+351) 214 726 117 parodrigues@emfa.pt	Major António Manuel Lima **Vaz Fernandes Cravo** Estado-Maior da Força Aérea – Divisão de Planeamento - Av. Leite de Vasconcelos – 2700 Amadora- Portugal amcravo@emfa.pt
SK	Jan **REBLJAN** Modernization and Support Department Ministry of Defence of the Slovak Republic Kutuzovova 8 832 47 Bratislava Slovak Republic tel.: +421 960317589 fax.:+421 960312584 jan.rebljan@mod.gov.sk	LtCol Maroš **KLINČÁK** Military Aviation Authority Ministry of Defence of the Slovak Republic Kutuzovova 8 832 47 Bratislava Slovak Republic tel.: +421 960315811 fax.:+421 960315827 maros.klincak@mod.gov.sk	Jan **REBLJAN** Modernization and Support Department Ministry of Defence of the Slovak Republic Kutuzovova 8 832 47 Bratislava Slovak Republic tel.: +421 960317589 fax.:+421 960312584 jan.rebljan@mod.gov.sk
SI	Col. Blaž **PAVLINZ** gornji Brnik 130k, 4210 Brnik, Slovenia	Blanka **Križ** Zgornji Brnik 130k, 4210 Brnik,	Nataša **VESEL** Vojkova cesta 59, 1000 Ljubljana, Slovenia

EUROPEAN DEFENCE AGENCY 4

EUROPEAN DEFENCE AGENCY pour copie conforme / certified true copy

	Tel: 0038631330999, blaz.pavlin@mors.si	Slovenia Tel: 0038642044539 blanka.kriz@mors.si	Tel: 0038614712974 natasa.vesel@mors.si
ES	Major Pedro **María Benito Salatti** sespa.dop@ea.mde.es tel.: +34 91 50 34 114	N/A	Captain Guillermo **Bartolomé de España** gbarde@ea.mde.es tel.: +34 91 21 32 605
SE	Erik **Häggblad** FMV FMV – Försvarets materielverk Swedish Defence Materiel Administration SE-115 88 Stockholm, Sweden Tel: +46 8 782 45 47 Mobile:+46 70 884 0 334 erik.haggblad@fmv.se	Klas **JONSSON** Flygsäkerhetsinspektör/Inspector of Military Aviation Safety FLYGI/Military Aviation Authority Tel/phone +46 8 562 816 51 Mob/cellph +46 708 53 62 23 klas.jonsson@mil.se	Erik **Häggblad** FMV FMV – Försvarets materielverk Swedish Defence Materiel Administration SE-115 88 Stockholm, Sweden Tel: +46 8 782 45 47 Mobile:+46 70 884 0 334 erik.haggblad@fmv.se
UK	Group Captain Richard **CONNELLY** ADAP2 - Directorate of Airspace Policy - CAA House 45-59 Kingsway London -WC2B - 6TE Tel: +442074536502	Wg Cdr Cal **POUT** DAATM SO1 Europe/SO ASM UK Delegation to NATO- HQ NATO 1110 Brussels tel: +32 (0)2 707 7584 fax: +32 (0)2 707 7596 cal.pout@eurocontrol.int	Alastair **VELLA-SULTANA** NEP-Cap Dev Pol 1 Ministry of Defence Level 4 Zone M, Desk 22, MOD Main Building, Whitehall, London, SW1A 2HB. Tel: +442072182266 NEP-CapDevPol1@defence.gov.uk

EUROPEAN DEFENCE AGENCY 4

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ (ΠΣ) Αριθ. Α-1424 [MIOS]

ΜΕΤΑΞΥ

ΤΟΥ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΡΟΑΤΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΕΣΘΟΝΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΛΕΤΟΝΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ-ΔΟΥΚΑΤΟΥ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΟΛΛΑΝΔΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΑΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΑΜΥΝΑΣ

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ

«MIOS»

ΤΗ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ SESAR (ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΕΝΑΕΡΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΤΟΥ ΕΝΙΑΙΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Εισαγωγή

Ο ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΑΜΥΝΑΣ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΡΟΑΤΙΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΕΣΘΟΝΙΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΟ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΛΕΤΟΝΙΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ-ΔΟΥΚΑΤΟΥ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΟΛΛΑΝΔΙΑΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ

ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΑΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ

εφεξής αναφερόμενα ως «Συνεισφέροντα στο MIOS Μέλη» εξής:

- Λαμβάνοντας υπόψη την Απόφαση του Συμβουλίου 2011/411/CFSP, της 12ης Ιουλίου 2011, η οποία καθορίζει το καταστατικό, την έδρα και τους κανόνες λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας (EDA) και καταργεί την Κοινή Δράση 2004/551/CFSP και, ιδίως, το Κεφάλαιο IV το οποίο αναφέρεται σε ειδικά έργα ή προγράμματα και τους συναφείς προϋπολογισμούς,

- Λαμβάνοντας υπόψη τον Εκτελεστικό Κανονισμό (ΕΕ) της Επιτροπής με αριθ. 409/2013, της 3ης Μαΐου 2013, σχετικά με τον ορισμό των κοινών προγραμμάτων, τη θέσπιση διακυβέρνησης και τον προσδιορισμό των κινήτρων που υποστηρίζουν την υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Γενικού Προγράμματος Διαχείρισης της Εναέριας Κυκλοφορίας, και ιδίως τα άρθρα του 5.3 και 8.4 (β),

- Λαμβάνοντας υπόψη την Απόφαση του Συμβουλίου της 24ης Σεπτεμβρίου 2004, σχετικά με τους Κανόνες που ισχύουν για τους εθνικούς εμπειρογνώμονες και το στρατιωτικό προσωπικό με απόσπαση στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας (2004/677/ΕΚ), όπως τροποποιήθηκε με την Απόφαση του Συμβουλίου της 29ης Ιανουαρίου 2007 (2007/216/ΕΚ),

- Λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας με αριθ. 13/02, της 6ης Σεπτεμβρίου 2013, για τη θέσπιση ρυθμίσεων συναφών με την πρόσληψη εθνικών εμπειρογνωμόνων και στρατιωτικών που αποσπώνται στον Οργανισμό,

- Λαμβάνοντας υπόψη την Απόφαση του Συμβουλίου 2007/643/CSFP, της 18ης Σεπτεμβρίου 2007, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας και τους κανόνες σύναψης συμβάσεων,

- Λαμβάνοντας υπόψη την Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας (SBD) 2013/09, της 11ης Απριλίου 2013, η οποία εγκρίνει τη θέσπιση ενός Προγράμματος για τη Στρατιωτική

Υλοποίηση του SESAR ως ειδικού Προγράμματος Κατηγορίας Α, και

- Λαμβάνοντας υπόψη την Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου με αριθ. 2010/19 της 10ης Ιουνίου 2010, σχετικά με τους Γενικούς Κανόνες και τις Διαδικασίες και τις Γενικές Διατάξεις που ισχύουν για ειδικά ερευνητικά και τεχνολογικά έργα και προγράμματα του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας, όπως ισχύουν κατ' αναλογία,

κατέληξαν στα ακόλουθα συμπεράσματα σχετικά με το παρόν Πρόγραμμα «Στρατιωτικής Υλοποίησης του SESAR», Κατηγορίας Α:

Ορισμοί και συντμήσεις

Πρόγραμμα Κατηγορίας Α	Ένα πρόγραμμα που καταρτίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 19 της Απόφασης του Συμβουλίου
Απόφαση του Συμβουλίου	Η Απόφαση του Συμβουλίου 2011/411/CFSP, της 12ης Ιουλίου 2011, η οποία καθορίζει το καταστατικό, την έδρα και τους κανόνες λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας (EDA) και καταργεί την Κοινή Δράση 2004/551/CFSP
EASA	Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας
EDA	Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας ο οποίος έχει συσταθεί δυνάμει της Απόφασης του Συμβουλίου
EDA CE	Ο Διευθύνων Σύμβουλος του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας
Δημοσιονομικοί Κανόνες του EDA	Η Απόφαση του Συμβουλίου 2007/643/CFSP, της 18ης Σεπτεμβρίου 2007, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας, τους κανόνες σύναψης συμβάσεων και τους κανόνες σχετικά με τις χρηματοδοτικές εισφορές από τον προϋπολογισμό λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας
Διοικητικό Συμβούλιο του EDA	Το Διοικητικό Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας, το οποίο συγκροτήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 8 της Απόφασης του Συμβουλίου
Εκτελεστικός Κανονισμός Κοινών	Ο Εκτελεστικός Κανονισμός της Επιτροπής (ΕΕ) με αριθ. 409/2013, της 3ης Μαΐου 2013,

Έργων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	σχετικά με τον καθορισμό των κοινών έργων, τη θέσπιση της διακυβέρνησης και την αναγνώριση των κινήτρων που υποστηρίζουν την υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Γενικού Προγράμματος Διαχείρισης της Εναέριας Κυκλοφορίας
EUMC	Η Στρατιωτική Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Ένωσης
EUMS	Το Στρατιωτικό Επιτελείο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Eurocontrol	Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας
GNI	Ακαθάριστο Εθνικό Εισόδημα
GP	Γενικές Διατάξεις που ισχύουν για τα Ειδικά Ερευνητικά και Τεχνολογικά Έργα και Προγράμματα του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας που εγκρίθηκαν από τη Διοικητικό Συμβούλιο του Οργανισμού στις 10 Ιουνίου 2010
MAWA	Αρχές Στρατιωτικής Αξιοπλοΐας
MIOS	Το Πρόγραμμα Κατηγορίας Α του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας με τίτλο «Στρατιωτική Υλοποίηση του SESAR»
Ειδικός Προϋπολογισμός του MIOS	Οι πιστώσεις που κρίνονται αναγκαίες για την κάλυψη των δαπανών που προκύπτουν κατά την εκτέλεση της παρούσας Προγραμματικής Συμφωνίας και μια πρόβλεψη των εσόδων που απαιτούνται για την κάλυψη των δαπανών εντός του πλαισίου της ενότητας 4

Ειδικός Τραπεζικός Λογαριασμός του MIOS	Ο λογαριασμός στον οποίο θα τηρούνται τυχόν ποσά τα οποία εισφέρονται από τα Συνεισφέροντα στο MIOS Μέλη. Ο Ειδικός Τραπεζικός Λογαριασμός θα είναι σε ΕΥΡΩ (€)
MIOS -cM	Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος
Συμμετέχοντες στο MIOS	Όλοι οι υπογράφοντες την παρούσα Προγραμματική Συμφωνία
MC	Η Επιτροπή Διαχείρισης που είναι υπεύθυνη για την εποπτεία της υλοποίησης και της διαχείρισης του MIOS
NATO	Ο Οργανισμός Βορειοατλαντικού Συμφώνου
PA	Προγραμματική Συμφωνία
PO	Υπεύθυνος Προγράμματος
SES	Ενιαίος Ευρωπαϊκός Ουρανός
SESAR	Ερευνητικό Πρόγραμμα Διαχείρισης Εναέριας Κυκλοφορίας του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού
Μονάδα SESAR	Η ομάδα που αποτελείται από έναν Υπεύθυνο Προγράμματος του SESAR και το προσωπικό που αποστέλλεται από τα Συνεισφέροντα στο MIOS Μέλος, ως εθνικές εισφορές
SESAR JU	Κοινή Επιχείρηση Έρευνας της Διαχείρισης Εναέριας Κυκλοφορίας του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού
SNE	Οι Αποσπασμένοι Εθνικοί Εμπειρογνώμονες οι οποίοι αποσπώνται στο MIOS σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στους Κανόνες Αποσπασμένων Εθνικών Εμπειρογνωμόνων που ορίζονται κατωτέρω

Κανόνες SNE	Απόφαση του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2004, σχετικά με τους Κανόνες που ισχύουν για τους εθνικούς εμπειρογνώμονες και το στρατιωτικό προσωπικό με απόσπαση στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας (2004/677/ΕΚ), όπως τροποποιήθηκε με την Απόφαση του Συμβουλίου της 29ης Ιανουαρίου 2007 (2007/216/ΕΚ) και την Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας με αριθ. 13/02, της 6ης Σεπτεμβρίου 2013, για τη θέσπιση ρυθμίσεων όσον αφορά στην πρόσληψη εθνικών εμπειρογνωμόνων και στρατιωτικών υπαλλήλων αποσπασμένων στον Οργανισμό

Άρθρο 1 - Σκοπός

Με την έκδοση του Εκτελεστικού Κανονισμού Κοινών Προγραμμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ανάπτυξη του SESAR, η αμυντική κοινότητα θα απαιτηθεί να εμπλακεί σε συστηματικότερη βάση. Η ανάπτυξη των έργων SESAR σε σχέση με το στρατό παραμένει στην αρμοδιότητα των οικείων Κρατών. Απαιτείται στρατιωτικός συντονισμός για την αποφυγή τυχόν αρνητικών επιπτώσεων στις αμυντικές δυνατότητες. Στο πλαίσιο αυτό, το MIOS θα δημιουργήσει την κατάλληλη εμπειρογνωμοσύνη στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας, με κάποια Συνεισφέροντα στο MIOS Μέλη να συμβάλλουν με Αποσπασμένους Εθνικούς Εμπειρογνώμονες, ώστε να βελτιωθεί ο συντονισμός μεταξύ των Υπουργείων Άμυνας, να δημιουργηθούν προγράμματα συνεργασίας και να διερευνηθούν εναλλακτικοί τρόποι συμμόρφωσης/ισοδυναμίας, με βάση τις απαιτήσεις απόδοσης που απορρέουν από την εκτίμηση των επιπτώσεων που έχουν τα SES και SESAR στο στρατό.

Άρθρο 2 - Επιτροπή Διαχείρισης

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 19 της Απόφασης του Συμβουλίου, θα συγκροτηθεί μια Επιτροπή Διαχείρισης (εφεξής η «MC») προκειμένου να εποπτεύει τη διαχείριση και την υλοποίηση του MIOS, σύμφωνα με τους όρους αναφοράς που θα εκπονηθούν από τα Συνεισφέροντα στο MIOS Μέλη (εφεξής οι «Όροι Αναφοράς»). Η Επιτροπή Διαχείρισης θα αποτελείται από αντιπροσώπους του κάθε Συνεισφέροντος στο MIOS Μέλους και τον προεδρεύοντα, χωρίς δικαίωμα ψήφου, του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας. Κάθε μέλος της Επιτροπής Διαχείρισης μπορεί να κατονομάζει ένα αναπληρωματικό μέλος, το οποίο θα καταλαμβάνει τη θέση του σε περίπτωση μη διαθεσιμότητας. Οι αντιπρόσωποι παρατίθενται στο Παράρτημα Β. Τυχόν αλλαγές στο Παράρτημα Β θα πρέπει να κοινοποιούνται από το αρμόδιο Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος, σε γραπτή μορφή, στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας, χωρίς να απαιτείται οποιαδήποτε τροποποίηση της Προγραμματικής Συμφωνίας.

(2) Η Επιτροπή Διαχείρισης θα συνέρχεται δύο φορές το χρόνο, αλλά μπορεί να συγκαλείται συχνότερα, εάν παραστεί ανάγκη.

(3) Η Επιτροπή Διαχείρισης θα λαμβάνει τις αποφάσεις της ομόφωνα. Ωστόσο, σε μη οικονομικά θέματα, όταν δεν μπορεί να επιτευχθεί ομοφωνία, ο Πρόεδρος ή οποιοδήποτε Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος μπορούν να προτείνουν τη διενέργεια ψηφοφορίας, με ειδική πλειοψηφία των αντιπροσώπων των Συνεισφερόντων στο MIOS Μελών, κατά το άρθρο 9 της Απόφασης του Συμβουλίου 2011 /411/CFSP, της 12ης Ιουλίου 2011. Σε κάθε περίπτωση, εάν ένα Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος έχει μειοψηφήσει, αλλά δηλώνει ότι έχει σημαντικό λόγο να αντιταχθεί στην απόφαση, το εν λόγω Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος μπορεί, αφού εκθέσει το λόγο αυτό, να θέσει το ζήτημα σε υπουργικό επίπεδο, για λήψη ομόφωνης απόφασης. Οι αποφάσεις αυτές θα λαμβάνονται σε μια συνάντηση των Συνεισφερόντων στο MIOS Μελών, σε επίπεδο Υπουργών Άμυνας.

(4) Η Επιτροπή Διαχείρισης θα παρακολουθεί και θα διαχειρίζεται την πρόοδο ολόκληρου του MIOS, και ιδίως:

α) θα εγκρίνει την ετήσια έκθεση της Επιτροπής Διαχείρισης, πριν την υποβολή της στο Διοικητικό Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας,

β) θα εγκρίνει ένα ετήσιο πρόγραμμα εργασίας το οποίο θα υποβάλλεται από τη Μονάδα SESAR,

γ) θα εποπτεύει τη διαχείριση του προϋπολογισμού του MIOS από τον αρμόδιο Διευθυντή του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας και θα εγκρίνει την τελική οικονομική έκθεση, όπως αναφέρεται στο Άρθρο 9, παράγραφος 1, συμπεριλαμβανόμενων και των μη αναλωθέντων κονδυλίων τα οποία πρέπει να επιστραφούν στα Συνεισφέροντα στο MIOS Μέλη, σύμφωνα με το Άρθρο 9, Παράγραφος 2,

δ) βάσει της ελεγχόμενης ετήσιας οικονομικής έκθεσης, θα εγκρίνει την έκθεση και θα απαλλάσσει τους οικείους οικονομικούς παράγοντες.

ε) θα επιλύει τυχόν διαφορές σε οικονομικά και προϋπολογιστικά θέματα.

(5) Η Επιτροπή Διαχείρισης θα διαλυθεί μετά το πέρας του MIOS.

Άρθρο 3 - Μονάδες SESAR

Για την καθημερινή διαχείριση του MIOS, θα συγκροτηθεί στην αρμόδια Διεύθυνση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας μια Μονάδα SESAR, ως εκτελεστικό όργανο του MIOS, υπό την εποπτεία του αρμόδιου Διευθυντή του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας. Η Μονάδα SESAR θα αποτελείται από τον Υπεύθυνο Προγράμματος του SESAR, μαζί με τέσσερις (4) Αποσπασμένους Εθνικούς Εμπειρογνώμονες. Οι Αποσπασμένοι Εθνικοί Εμπειρογνώμονες θα υπόκειται στους Κανόνες των Αποσπασμένων Εθνικών Εμπειρογνωμόνων και θα έχουν χρονική διάρκεια απόσπασης η οποία δεν θα υπερβαίνει τα τέσσερα έτη.

Η Μονάδα SESAR θα εκτελεί, σύμφωνα με τους Όρους Αναφοράς, τις ακόλουθες εργασίες:

(1) θα προσδιορίζει τους επιχειρησιακούς και τεχνικούς κινδύνους και τις οικονομικές επιπτώσεις που απορρέουν από την υλοποίηση του SES/SESAR,

(2) θα εντοπίζει πιθανά οφέλη για τη στρατιωτική κοινότητα, τα οποία προκύπτουν από την υλοποίηση του SES/SESAR,

(3) θα διευκολύνει το συντονισμό των στρατιωτικών απόψεων από και προς υποστήριξη των Συνεισφερόντων στο MIOS Μελών, στο πρόγραμμα SESAR,

(4) θα ενεργεί ως διεπαφή του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας με τις αντίστοιχες διεθνείς/ευρωπαϊκές στρατιωτικές οργανώσεις και φορείς (π.χ. τη Στρατιωτική Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUMC), το Στρατιωτικό Επιτελείο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUMS), το NATO), την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, την Κοινή Επιχείρηση SESAR, το Eurocontrol και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας, προκειμένου να διασφαλίζει το κατάλληλο επίπεδο συντονισμού και να μεγιστοποιεί τις συμπληρωματικότητες σε θέματα που σχετίζονται με την άμυνα,

(5) θα ενεργεί ως διεπαφή του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας για την παροχή υποστήριξης προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τις δραστηριότητες Κοινής Επιχείρησης Έρευνας του SESAR,

(6) θα ενημερώνει το μηχανισμό στρατιωτικού σχεδιασμού για τις απαιτήσεις που απορρέουν από την ανάπτυξη του SESAR (π.χ. Εκτελεστικός Κανονισμός Κοινών Προγραμμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης),

(7) θα προσδιορίζει τους τομείς συνεργασίας για την παρουσίαση στην Επιτροπή Διαχείρισης ειδικών προγραμμάτων/έργων, μεταξύ των Συνεισφερόντων στο MIOS Μελών,

(8) θα μεριμνά για την εκπόνηση κάθε αναγκαίας, συναφούς με το SESAR, εσωτερικής ή εξωτερικής τεκμηρίωσης του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας,

(9) θα συμβάλλει στην προετοιμασία των συναντήσεων, εργαστηρίων και εκδηλώσεων, όπως το Φόρουμ Στρατιωτικής Υλοποίησης του SES/SESAR,

(10) θα εντοπίζει πιθανές λύσεις ισοδυναμίας και θα αναπτύσσει, σε στενή συνεργασία με το φόρουμ των Αρχών Στρατιωτικής Αξιοπλοΐας (MAWA), και σε συνεργασία με το Eurocontrol και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας, εναρμονισμένα μέσα και διαδικασίες για την πιστοποίηση ή πλήρωση των προϋποθέσεων των λύσεων αυτών,

(11) θα εκπονεί ένα ετήσιο πρόγραμμα εργασίας, μια ετήσια έκθεση προόδου σύμφωνα με το άρθρο 2 (4) α), β) και γ) και μια ετήσια έκθεση προς έγκριση από τη Επιτροπή Διαχείρισης, πριν αυτά υποβληθούν στο Διοικητικό Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας.

Άρθρο 4 - Ειδικός Προϋπολογισμός του MIOS

(1) Το MIOS θα χρηματοδοτείται από έναν Ειδικό Προϋπολογισμό του MIOS ο οποίος θα απαρτίζεται από τις οικονομικές εισφορές των Συνεισφερόντων στο MIOS Μελών που δεν παρέχουν Αποσπασμένους Εθνικούς Εμπειρογνώμονες, όπως περαιτέρω καθορίζεται στο Παράρτημα Α.

(2) Οι συνολικές οικονομικές εισφορές δεν θα υπερβαίνουν τα 1,12 εκατομμύρια ευρώ, με βάση μια 4ετη διάρκεια του Προγράμματος, όπως αναφέρεται στο Άρθρο 10 της παρούσας Προγραμματικής Συμφωνίας.

(3) Οι μη οικονομικές εισφορές θα αποτελούνται από 4 (τέσσερις) Αποσπασμένους Εθνικούς Εμπειρογνώμονες, όπως αναφέρεται στο Άρθρο 3 ανωτέρω. Τα Συνεισφέροντα στο MIOS Μέλη τα οποία παρέχουν Αποσπασμένους Εθνικούς Εμπειρογνώμονες δεν θα καλούνται να εισφέρουν οικονομικά στον Ειδικό Προϋπολογισμό του MIOS. Οι σχετικές αποζημιώσεις και λοιπές δαπάνες που προκύπτουν από τις δραστηριότητες των Αποσπασμένων Εθνικών Εμπειρογνωμόνων για τους σκοπούς του MIOS θα καλύπτονται από τον Ειδικό Προϋπολογισμό του MIOS, σύμφωνα με το Άρθρο 6.

(4) Η ανταλλαγή κλειδών Ακαθάριστου Εθνικού Εισοδήματος που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό των οικονομικών εισφορών καθ’ όλη τη διάρκεια της παρούσας Προγραμματικής Συμφωνίας θα είναι εκείνη η οποία θα ισχύει κατά την ημερομηνία υπογραφής της Προγραμματικής Συμφωνίας. Θα υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 16 της Απόφασης του Συμβουλίου.

(5) Οι εισφορές των Συνεισφερόντων στο MIOS Μελών θα μεταφέρονται στον Ειδικό Τραπεζικό Λογαριασμό του MIOS τον οποίο ανοίγει και διαχειρίζεται ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας για το συγκεκριμένο σκοπό της υλοποίησης του MIOS. Οι πληρωμές στο Λογαριασμό θα γίνονται σε ευρώ. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας θα απευθύνει μια πρόσκληση καταβολής εισφορών ανά έτος. Τα Συνεισφέροντα στο MIOS Μέλη θα πραγματοποιούν τις πληρωμές τους εντός 60 ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή της πρόσκλησης για καταβολή εισφορών στον Ειδικό Λογαριασμό Προϋπολογισμού του MIOS.

(6) Για όλα τα οικονομικά θέματα, ο Σύνδεσμος του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας θα είναι:

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας

Μονάδα Οικονομικών
Rue des Drapiers, 17-23
B-1050 ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ
finance@eda.europa.eu
τηλ: +32 (0) 2 504 29 77.

Κάθε αντιπρόσωπος της Επιτροπής Διαχείρισης θα κατονομάζει ένα σύνδεσμο οικονομικών θεμάτων, ο οποίος θα παρατίθεται στο Παράρτημα Β, μαζί με τους αντιπροσώπους της Επιτροπής Διαχείρισης. Τυχόν μεταβολές θα κοινοποιούνται από το οικείο Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος, όπως αναφέρεται στο Άρθρο 2, παράγραφος 1.

(7) Οποιαδήποτε διαφορά σχετική με οικονομικά ζητήματα θα παραπέμπεται στην Επιτροπή Διαχείρισης, σύμφωνα με το Άρθρο 2, παράγραφο 4, εδάφιο ε.

(8) Οι σχετικές διατάξεις των Κεφαλαίων 1 και 2 του Τίτλου II των Δημοσιονομικών Κανόνων του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας θα εφαρμόζονται κατά τη διαχείριση όλων των χρηματικών ποσών στον Ειδικό Τραπεζικό Λογαριασμό του MIOS, προκειμένου να διασφαλίζεται ο κατάλληλος οικονομικός έλεγχος.

(9) Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας θα υποβάλλει στην Επιτροπή Διαχείρισης εκθέσεις ελέγχου σχετικά με την κατάσταση του Ειδικού Προϋπολογισμού του MIOS, οι οποίες θα εμφανίζουν τα έσοδα, τις δαπάνες και τις οφειλές στο τέλος κάθε έτους. Επίσης, θα υποβάλλεται ετήσια συμφωνία τραπεζικών λογαριασμών.

(10) Σε περίπτωση πλεονασμάτων τα οποία θα δημιουργούνται λόγω πίστωσης τόκων, αυτά θα κατανέμονται μεταξύ των Συνεισφερόντων στο MIOS Μελών, σύμφωνα με το Άρθρο 9, εκτός αν η Επιτροπή Διαχείρισης αποφασίσει διαφορετικά.

Άρθρο 5 - Πληρωμές από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας

(1) Όλες οι πληρωμές οι οποίες σχετίζονται με την υλοποίηση του MIOS θα πραγματοποιούνται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας, σύμφωνα

με τους Δημοσιονομικούς Κανόνες του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας.

(2) Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας θα υποβάλλει στην Επιτροπή Διαχείρισης, προς έγκριση, μια ελεγμένη ετήσια οικονομική έκθεση σε σχέση με τα έσοδα και τις δαπάνες του προηγούμενου έτους.

(3) Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας θα παρέχει οικονομικό προσωπικό στο MIOS.

Άρθρο 6 - Διοικητικές δαπάνες

Οι διοικητικές δαπάνες του MIOS θα βαρύνουν τον Ειδικό Προϋπολογισμό του MIOS, συμπεριλαμβανόμενων, ιδίως, των αποζημιώσεων και των εξόδων των Αποσπασμένων Εθνικών Εμπειρογνωμόνων, κατά την άσκηση των καθηκόντων τους στο πλαίσιο της παρούσας Προγραμματικής Συμφωνίας. Οι δαπάνες οι οποίες πραγματοποιούνται από τους αντιπροσώπους της Επιτροπής Διαχείρισης θα βαρύνουν τους αντίστοιχους συμμετέχοντες.

Άρθρο 7 - Οικονομικές Καταστάσεις

Οι σχετικές διατάξεις του Τίτλου ΙΙΙ των Δημοσιονομικών Κανόνων του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας, θα εφαρμόζονται ως προς τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις οι οποίες θα υποβάλλονται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας στην Επιτροπή Διαχείρισης.

Άρθρο 8 - Έλεγχος

(1) Ένα Σώμα Ελεγκτών θα διορίζεται με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας. Το εν λόγω Σώμα Ελεγκτών θα είναι επιφορτισμένο με τον έλεγχο των δραστηριοτήτων που ασκούνται στο πλαίσιο της παρούσας Προγραμματικής Συμφωνίας, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις των Δημοσιονομικών Κανόνων του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας.

(2) Σε ειδικές περιπτώσεις, οι εθνικές ελεγκτικές αρχές ενός Συνεισφέροντος στο MIOS Μέλους μπορούν - με δικά τους έξοδα και με τη σύμφωνη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης - να λαμβάνουν πληροφορίες και έγγραφα τα οποία σχετίζονται με τη συμμετοχή του

Συνεισφέροντος στο MIOS Μέλους, όπως ορίζεται στην παρούσα Προγραμματική Συμφωνία, χωρίς να παραβιάζουν τα δικαιώματα των άλλων Συνεισφερόντων στο MIOS Μελών και τις αρμοδιότητες του Σώματος των Ελεγκτών.

Άρθρο 9 - Τελικό Υπόλοιπο

(1) Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας θα εκπονεί μια τελική οικονομική έκθεση, αμέσως μόλις θα έχει ολοκληρωθεί ο έλεγχος της τελευταίας ετήσιας έκθεσης από το Σώμα των Ελεγκτών. Αυτή η τελική οικονομική έκθεση πρέπει να περιγράφει, αναλυτικά, όλα τα κονδύλια και τα τιμολόγια τα οποία σχετίζονται με τις καθημερινές εργασίες των Αποσπασμένων Εθνικών Εμπειρογνωμόνων, τις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν και το τελικό υπόλοιπο του Ειδικού Τραπεζικού Λογαριασμού του MIOS. Η έκθεση αυτή θα υποβάλλεται στην Επιτροπή Διαχείρισης προς έγκριση.

(2) Με βάση την εγκεκριμένη τελική οικονομική έκθεση, τυχόν μη αναλωθέντα κονδύλια, τα οποία περιλαμβάνουν οποιαδήποτε αδιάθετα/αποδεσμευθέντα κονδύλια, πλεονάσματα και δεδουλευμένους τόκους του Ειδικού Τραπεζικού Λογαριασμού, λόγω του λογισμού τόκων, θα πρέπει να επιστρέφονται και να αναδιανέμονται στα Συνεισφέροντα στο MIOS Μέλη. Τα εν λόγω μη αναλωθέντα κονδύλια θα διανέμονται σε αναλογία με την ετήσια εισφορά των Συνεισφερόντων στο MIOS Μελών.

(3) Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας θα κλείνει τον Ειδικό Τραπεζικό Λογαριασμό του MIOS όταν θα έχουν επιστραφεί ή αναδιανεμηθεί όλα τα μη αναλωθέντα κονδύλια, όπως αυτό θα ζητείται από οποιοδήποτε Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος.

Άρθρο 10 - Διάρκεια και Παράταση

Η παρούσα Προγραμματική Συμφωνία θα έχει διάρκεια τεσσάρων (4) ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της. Η διάρκεια αυτή μπορεί να παραταθεί μετά από ομόφωνη απόφαση των Συνεισφερόντων στο MIOS Μελών, μέσω γραπτής τροποποίησης της παρούσας Προγραμματικής Συμφωνίας.

Άρθρο 11 - Τροποποίηση

Η παρούσα Προγραμματική Συμφωνία μπορεί να τροποποιηθεί ανά πάσα στιγμή, με ομόφωνη γραπτή συγκατάθεση των Συνεισφερόντων στο MIOS Μελών.

Άρθρο 12 - Εισδοχή Νέων Μελών

Η εισδοχή οποιουδήποτε νέου μέλους στο παρόν Πρόγραμμα Κατηγορίας Α θα απαιτεί την ομόφωνη απόφαση των Συνεισφερόντων στο MIOS Μελών και τροποποίηση της παρούσας Προγραμματικής Συμφωνίας.

Άρθρο 13 - Απαιτήσεις και Υποχρεώσεις

(1) Το κόστος των υποχρεώσεων που προκύπτουν από ζημία οποιουδήποτε είδους η οποία προκαλείται από ένα Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος, το προσωπικό ή τους πράκτορές του, στο στρατιωτικό ή πολιτικό προσωπικό ή την περιουσία ενός άλλου Συνεισφέροντος στο MIOS Μέλους, σύμφωνα με την παρούσα Προγραμματική Συμφωνία, θα βαρύνει το Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος που προκάλεσε τη ζημία, εκτός αν το εφαρμοστέο εθνικό ή διεθνές δίκαιο ορίζει άλλως.

(2) Στην περίπτωση έγερσης απαιτήσεων από τρίτους για ζημιές οποιουδήποτε είδους, οι οποίες προκαλούνται από τα Συνεισφέροντα στο MIOS Μέλη, τα Συνεισφέροντα στο MIOS Μέλη θα διερευνούν την απόδοση ευθυνών σε κάθε Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος. Κάθε Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος θα βαρύνεται με το κόστος που σχετίζεται με το ποσοστό της ευθύνης που μπορεί να αποδοθεί σε αυτό. Σε περίπτωση που η ευθύνη κάθε Συνεισφέροντος στο MIOS Μέλους δεν μπορεί να προσδιοριστεί από τη διερεύνηση, το ενδιαφερόμενο Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος θα διενεργεί μια διαδικασία διαβούλευσης για τον προσδιορισμό του ποσοστού της ευθύνης το οποίο θα βαρύνει κάθε ενδιαφερόμενο Συνεισφέρον Μέλος. Εάν, ωστόσο, η ζημία αυτή προκαλείται από δόλο ή βαριά αμέλεια του προσωπικού ή των πρακτόρων ενός Συνεισφέροντος στο MIOS Μέλους, το κόστος τυχόν ευθυνών θα βαρύνει το εν λόγω Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος.

Άρθρο 14 - Ασφάλεια και Επισκέψεις

Οι διατάξεις των Γενικών Διατάξεων του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας, Άρθρο IV, αριθ. 04.13-04.17, θα ισχύουν και για την παρούσα Προγραμματική Συμφωνία.

Άρθρο 15 - Κοινοποίηση και χρήση των πληροφοριών

(1) Το επίπεδο διαβάθμισης των πληροφοριών, δυνάμει της παρούσας Προγραμματικής Συμφωνίας, θα είναι ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ.

(2) Όλα τα δικαιώματα σε οποιαδήποτε εργασία εκτελείται από Αποσπασμένους Εθνικούς Εμπειρογνώμονες, κατά την άσκηση των καθηκόντων τους, θα είναι ιδιοκτησία του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας, σύμφωνα με το άρθρο 5 (1), ε) των Κανόνων για τους Αποσπασμένους Εθνικούς Εμπειρογνώμονες.

(3) Όσον αφορά τυχόν άλλες πληροφορίες, και με την επιφύλαξη του ευαίσθητου των θεμάτων, η Επιτροπή Διαχείρισης θα συμφωνεί ως προς το κατάλληλο επίπεδο δημοσιοποίησης των κοινών πληροφοριών και τις διατάξεις και τους κανονισμούς που θα διέπουν το χειρισμό τους.

Άρθρο 16 - Επίλυση Διαφορών

(1) Οποιαδήποτε διαφορά προκύπτει μεταξύ των Συμμετεχόντων στο MIOS, σχετικά με την ερμηνεία ή την υλοποίηση της παρούσας Προγραμματικής Συμφωνίας, θα επιλύεται μέσω διαβουλεύσεων μεταξύ των Συνεισφερόντων στο MIOS Μελών και μόνο, και δεν θα πρέπει να παραπέμπεται σε οποιοδήποτε εθνικό ή διεθνές δικαστήριο ή οποιονδήποτε άλλο τρίτο, προς επίλυση.

(2) Η παρούσα Προγραμματική Συμφωνία δεν δημιουργεί οποιεσδήποτε υποχρεώσεις βάσει της Σύμβαση της Βιέννης για το Δίκαιο των Συνθηκών, της 23ης Μαΐου 1969.

Άρθρο 17 - Αποχώρηση/Καταγγελία

(1) Η Προγραμματική Συμφωνία μπορεί να καταγγελθεί με ομόφωνη απόφαση των Συμμετεχόντων στο MIOS.

(2) Σε περίπτωση που ένα Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος επιθυμεί να

αποχωρήσει από το MIOS και την παρούσα Προγραμματική Συμφωνία, θα εφαρμόζεται η διαδικασία η οποία προβλέπεται στο Άρθρο XI/παράγραφο 11.3 των Γενικών Διατάξεων και ισχύει για τα ειδικά έργα και προγράμματα έρευνας και τεχνολογίας του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας.

(3) Το αποχωρούν Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος θα ανταποκρίνεται πλήρως στις υποχρεώσεις του μέχρι και την ημερομηνία έναρξης ισχύος της αποχώρησης. Σε περίπτωση που ένα Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος αποχωρεί από τη Συμφωνία, το εν λόγω Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος θα διασφαλίζει ότι τα εναπομένοντα Συνεισφέροντα στο MIOS Μέλη και ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας θα εξακολουθούν να διατηρούν δωρεάν πρόσβαση και χρήση σε όλες τις αναγκαίες πληροφορίες οι οποίες δημιουργούνται πριν την ημερομηνία της αποχώρησης, και οι οποίες απαιτούνται για τη συνέχιση οποιωνδήποτε δραστηριοτήτων ασκούνται στο πλαίσιο της παρούσας Προγραμματικής Συμφωνίας.

(4) Η εισφορά η οποία αναφέρεται στο Παράρτημα Α δεν επιστρέφεται σε περίπτωση αποχώρησης οποιουδήποτε Συνεισφέροντος στο MIOS Μέλους. Ως εκ τούτου, τυχόν εκκρεμείς εισφορές θα πρέπει να εξοφλούνται κατά την αποχώρηση και θα διακανονίζονται από το αποχωρούν Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος το αργότερο ένα έτος μετά το εν λόγω συμβάν.

(5) Μετά από αίτημα των υπόλοιπων Συνεισφερόντων στο MIOS Μελών, το αποχωρούν Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος θα προβαίνει σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες, εντός του ελέγχου του, προκειμένου να διασφαλίζει ότι το MIOS θα μπορεί να συνεχιστεί από τα εναπομένοντα Συνεισφέροντα στο MIOS Μέλη. Όλες οι δαπάνες οι οποίες προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αποχώρησης θα βαρύνουν το αποχωρούν Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος. Ωστόσο, το κόστος για το αποχωρούν Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος δεν θα υπερβαίνει το χρηματικό ποσό το οποίο θα ήταν υπεύθυνο να καταβάλει εάν είχε παραμείνει ως Συμμετέχων στην παρούσα Προγραμματική Συμφωνία.

(6) Τυχόν υποχρεώσεις οι οποίες απορρέουν από την παρούσα Προγραμματική Συμφωνία, όσον αφορά στην ασφάλεια και τις επισκέψεις, τη χρήση και τη δημοσιοποίηση των πληροφοριών, την ευθύνη και την επίλυση διαφορών, θα παραμένουν σε ισχύ, ανεξάρτητα από την καταγγελία ή τη λήξη της Προγραμματικής Συμφωνίας ή την αποχώρηση από το MIOS και την παρούσα Προγραμματική Συμφωνία, από οποιοδήποτε Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος.

Άρθρο 18 - Έναρξη Ισχύος

(1) Η Προγραμματική Συμφωνία θα υπογραφεί στα αγγλικά και τα γαλλικά και κάθε κείμενο θα είναι εξίσου έγκυρο. Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας Προγραμματικής Συμφωνίας θα είναι η ημερομηνία της τελευταίας υπογραφής και ολοκλήρωσης των ισχυουσών εσωτερικών διαδικασιών.

(2) Τα πρωτότυπα υπογεγραμμένα αντίγραφα της παρούσας Προγραμματικής Συμφωνίας θα κατατίθενται από το Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος και θα τηρούνται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας, ενώ ένα επικυρωμένο αντίγραφο καθενός από αυτά θα αποστέλλεται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας σε κάθε Συνεισφέρον στο MIOS Μέλος, εντός δύο (2) μηνών από την κατάθεση του.

<u>Για τον Υπουργό Άμυνας και Αθλητισμού της Δημοκρατίας της Αυστρίας</u>

Υπογραφή: Mag. Norbert Gehart, GenLt

Τόπος: Βιέννη

Ημερομηνία: 07/04/2014

Για τον Υπουργό Άμυνας του Βασιλείου του Βελγίου

Υπογραφή: Guido Andries, LTG NAD

Τόπος: Βρυξέλλες

Ημερομηνία: 21/03/2014

Για το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας

Υπογραφή (δυσανάγνωστη)

Τόπος: Σόφια, Βουλγαρία

Ημερομηνία: 04/04/2014

Για το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Κροατίας

Υπογραφή: Hrvoje Filipovic

Τόπος: Ζάγκρεμπ

Ημερομηνία: 29/04/2014

Για το Υπουργείο Άμυνας της Τσεχικής Δημοκρατίας

Υπογραφή (δυσανάγνωστη)

Τόπος: Πράγα

Ημερομηνία: 28/03/2014

Για το υπουργείο Άμυνας της Εσθονίας

Υπογραφή (δυσανάγνωστη)

Τόπος: Ταλίν, Εσθονία

Ημερομηνία: 23/05/2014

Για το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας

Υπογραφή: Δημήτριος Λ. Αβραμόπουλος, Υπουργός Εθνικής Άμυνας

Τόπος: Αθήνα

Ημερομηνία: 15/05/2014

<u>Για το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Φινλανδίας</u>

Υπογραφή (δυσανάγνωστη)

Τόπος: Ελσίνκι, Φινλανδία

Ημερομηνία: 25/03/2014

Για το Υπουργείο Άμυνας της Γαλλικής Δημοκρατίας

Υπογραφή: Στρατηγός Αεροπορίας Andre Lanata, Αναπληρωτής Αρχηγός του Στρατιωτικού Επιτελείου

Τόπος:

Ημερομηνία

Για το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Άμυνας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

Υπογραφή (δυσανάγνωστη)

Τόπος: Βερολίνο

Ημερομηνία: 09/04/2014

Για το Υπουργείο Άμυνας της Ιταλικής Δημοκρατίας

Υπογραφή (δυσανάγνωστη)

Τόπος: Ρώμη

Ημερομηνία: 20/06/2014

Για το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Λετονίας

Υπογραφή (δυσανάγνωστη)

Τόπος: Ρίγα, Λεττονία

Ημερομηνία: 3 Απριλίου 2014

<u>Για το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Δημοκρατίας της Λιθουανίας</u>

Υπογραφή (δυσανάγνωστη)

Τόπος: Βίλνιους

Ημερομηνία: 24/3/2014

Για το Υπουργείο Άμυνας του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου

Υπογραφή (δυσανάγνωστη)

Τόπος: Λουξεμβούργο

Ημερομηνία: 22/04/2014

Για το Υπουργείο Άμυνας του Βασιλείου της Ολλανδίας

Υπογραφή (δυσανάγνωστη)

Τόπος: Χάγη

Ημερομηνία: 08/01/2014

Για το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Δημοκρατίας της Πολωνίας

Υπογραφή: Gen. Bryg. Wlodzimierz Nowak

Τόπος: Βαρσοβία

Ημερομηνία: 28/02/2014

<u>Για το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Πορτογαλικής Δημοκρατίας</u>

Υπογραφή (δυσανάγνωστη)

Τόπος: Λισαβόνας

Ημερομηνία: 13/05/2014

Για το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Σλοβακίας

Υπογραφή: Martin Glvac, Υπουργός Άμυνας της Δημοκρατίας της Σλοβακίας

Τόπος: Μπρατισλάβα

Ημερομηνία: 31 Ιανουαρίου 2014

Για το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Σλοβενίας

Υπογραφή (δυσανάγνωστη)

Τόπος: Λιουμπλιάνα, Σλοβενία

Ημερομηνία: 22 Απριλίου 2014

Για το Υπουργείο Άμυνας του Βασιλείου της Ισπανίας

Υπογραφή (δυσανάγνωστη)

Τόπος: Μαδρίτη

Ημερομηνία: 29 Απριλίου 2014

Για την Κυβέρνηση του Βασιλείου της Σουηδίας

Υπογραφή (δυσανάγνωστη)

Τόπος:

Ημερομηνία

Για το Υπουργείο Άμυνας του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας

Υπογραφή (δυσανάγνωστη)

Τόπος: Υπουργείου Άμυνας, Λονδίνο

Ημερομηνία: 10 Απριλίου 2014

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α - Χρηματοδοτικές Εισφορές των Συνεισφερόντων στο MIOS Μελών

Συμμετέχον Κράτος-Μέλος	**ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Α SESAR Χρηματοδοτικές Εισφορές * (€/έτος)**
Αυστρία (AT)	17.548
Βέλγιο (BE)	21.373
Βουλγαρία (BG)	2.194
Κύπρος (CY)	-
Κροατία (H R)	1.183
Δημοκρατία της Τσεχίας (CZ)	7.860
Εσθονία (EE)	949
Φινλανδία (FI)	11.007
Γαλλία (FR)	Σε είδος (Αποσπασμένος Εθνικός Εμπειρογνώμονας)
Γερμανία (DE)	Σε είδος (Αποσπασμένος Εθνικός Εμπειρογνώμονας)
Ελλάδα (EL)	10.044
Ουγγαρία (HU)	-
Ιρλανδία (IE)	-
Ιταλία (IT)	85.975
Λετονία (LV)	1.296
Λιθουανία (LT)	1.829

Λουξεμβούργο (LU)	1.812
Μάλτα (MT)	-
Ολλανδία (NL)	Σε είδος (Αποσπασμένος Εθνικός Εμπειρογνώμονας)
Πολωνία (PL)	21.260
Πορτογαλία (PT)	8.792
Ρουμανία (RO)	-
Σλοβακία (SK)	3.995
Σλοβενία (SI)	1.909
Ισπανία (ES)	56.962
Σουηδία (SE)	24.012
Ηνωμένο Βασίλειο (UK)	Σε είδος (Αποσπασμένος Εθνικός Εμπειρογνώμονας)
Σύνολο	**280.000**

* Με βάση το Γενικό Προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2013 (ΕΕ L66, 8.3.2013) Οριστική έγκριση του Γενικού Προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης (2013/102/ΕΕ, Euratom) και Σχέδιο Διορθωτικού Προϋπολογισμού 6/2013 της 10ης Ιουλίου 2013

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β - Αντιπρόσωποι Επιτροπής Διαχείρισης, Αναπληρωματικά Μέλη και Σύνδεσμοι για Οικονομικά Θέματα

Συνεισφέρον Κράτος -Μέλος	Αντιπρόσωπος του Συνεισφέροντος Μέλους	Αναπληρωματικός του Συνεισφέροντος Μέλους	Σύνδεσμος για Οικονομικά Θέματα
AT	Dr. Wolfgang **Sagmeister** Υπουργείο Άμυνας και Αθλητισμού Διεύθυνση Εξοπλιστικής Πολιτικής Amtsgebäude ROSSAU Rossauerlände 1 1090 Βιέννη, Αυστρία **τηλ:** 0043 5020110 23122 **φαξ:** 0043 5020110 17046 wolfgang.sagmeister@bmlvs.gv.at	Συνταγματάρχης Gerold **DOBLHAMMER** Υπουργείο Άμυνας και Αθλητισμού Διεύθυνση Στρατιωτικής Αεροπορίας/ATM Amtsgebäude Rossau Rossauerlände 1 1090 Βιέννη Αυστρία **τηλ:** 0043 50201 1024306 **φαξ:** 0043 50201 1017337 gerold.doblhammer@bmlvs.gv.at	Dr. Wolfgang **Sagmeister** Υπουργείο Άμυνας και Αθλητισμού Διεύθυνση Εξοπλιστικής Πολιτικής Amtsgebäude ROSSAU Rossauerlände 1 1090 Βιέννη, Αυστρία **τηλ:** 0043 5020110 23122 **φαξ:** 0043 5020110 17046 wolfgang.sagmeister@bmlvs.gv.at
BE	Αντισυνταγματάρχης Dirk **DE SMEDT** Διευθυντής Επιτελικού Γραφείου	Συνταγματάρχης Chris **DeWilde** «Τμήμα Στρατηγικής Γενικού	Αντισυνταγματάρχης Dirk **DE SMEDT** Διευθυντής Επιτελικού

	STRAT Σύνδεσμος Dep NAD EU Eversestraat 1 1140 Evere ΒΕΛΓΙΟ **τηλ:** +32 (0) 2 701 4230 **φαξ:** +32 (0) 2 701 3978 dirk.desmedt@mil.be	Επιτελείου» Αμυντική Ανάπτυξη «Επικεφαλής Εξοπλισμών, Αναπληρωτής Εθνικός Διευθυντής Εξοπλισμών» Queen Elisabeth Barracks Rue d'Evere, 1 1140 Βρυξέλλες **τηλ:** +32 (0) 2 701 4248 **φαξ:** +32 (0) 2 701 3978 kris.dewilde@mil.be	Γραφείου STRAT Σύνδεσμος Dep NAD EU Eversestraat 1 1140 Evere ΒΕΛΓΙΟ **τηλ:** +32 (0) 2 701 4230 **φαξ:** +32 (0) 2 701 3978 dirk.desmedt@mil.be
BG	Συνταγματάρχης Daniel **HRISTOV** Βουλγαρική Πολεμική Αεροπορία Κρατικός εμπειρογνώμων Διεύθυνση Αμυντικών Επενδύσεων NA Υπουργείο Άμυνας 3 Dyakon Ignatiy Str. 1092 Σόφια Βουλγαρία D PoC	Συνταγματάρχης Kosyo **KOEY** Βουλγαρική Πολεμική Αεροπορία Στρατιωτική Διαχείριση Εναέριας Κυκλοφορίας Στρατηγείο Πολεμικής Αεροπορίας **τηλ:** +359 2 922 4050 k.koev@armf.bg	Συνταγματάρχης Daniel **HRISTOV** Βουλγαρική Πολεμική Αεροπορία Κρατικός εμπειρογνώμων Διεύθυνση Αμυντικών Επενδύσεων NA Υπουργείο Άμυνας 3 Dyakon Ignatiy Str.

	τηλ: +359 2 922 0848 **φαξ:** +359 2 951 5169 dhhristov@mod.bg		1092 Σόφια Βουλγαρία D PoC **τηλ:** +359 2 922 0848 **φαξ:** +359 2 951 5169 dhhristov@mod.bg
HR	Ταγματάρχης Hrvoje **FILIPOVIC** Αρχή Στρατιωτικής Αεροπορίας Επικεφαλής της Αρχής Στρατιωτικής Αεροπορίας Sarajevska cesta 7 10000 Ζάγκρεμπ Κροατία **τηλ:** + 385 1 4832 608 **φαξ:** +385 1 4832 964 **κιν:** +385 98 456 521 hfilipov@morh.hr	Ταγματάρχης Stjepan Saša **Pejic** Αρχή Στρατιωτικής Αεροπορίας Προϊστάμενος της Διεύθυνσης Πτητικής Λειτουργίας και Διαχείρισης Εναέριας Κυκλοφορίας Sarajevska cesta 7 10000 Ζάγκρεμπ Κροατία **τηλ:** + 385 1 4832 633 **φαξ:** +385 1 4832 964 **κιν:** +385 91 4030 020 spejic@morh.hr	κ. Ante **Υπουργός Αμυνας RIC** Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Κροατίας Επικεφαλής του Τμήματος Ανάλυσης και Σχεδιασμού Stanciceva 4, 10000 Ζάγκρεμπ Κροατία **τηλ:** +385 1 45 67 878 **φαξ:** +385 1 45 68 113 ante.modric@morh.hr
CZ	Συνταγματάρχης Petr **BROUCEK**	Daniela **BALUCHOVA**	Στρατηγός Pavel **ADAM**

	Διευθυντής της Αρχής Στρατιωτικής Αεροπορίας Generala Píky 1 161 05 Πράγα 6 Δημοκρατία της Τσεχίας **τηλ:** + 420 973 210 801 **φαξ:** +420 973 210 832 **κιν:** +420 724 071 132 broucekp@army.cz	Σύμβουλος Άμυνας Stálé zastoupení České republiky při Evropské unii Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Τσεχικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση Rue Caroly 15, 1050 Βρυξέλες - Ixelles, Belgie/Βέλγιο **τηλ:** +32 2 2139 207 **φαξ:** +32 2 2139 136 **κιν:** +32 472 650 190 daniela_baluchova@mzv.cz	Διευθυντής της Διεύθυνσης Ανάπτυξης Δυνατοτήτων και Προγραμματισμού του Υπουργείου Άμυνας Vítězné náměstí 5 160 01 Πράγα 6-Dejvice Δημοκρατία της Τσεχίας **τηλ:** + 420 973 217 500 **φαξ:** +420 973 217 503 **κιν:** +420 606 604 744 adampav@army.cz
EE	Kusti **SALM** Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Εσθονίας στο NATO Κτίριο NG, Στρατηγείο του NATO Boulevard Leopold III B-1110 Βρυξέλες	Silva **Otti** (Κεντρικός Σύνδεσμος του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας) Υπουργείο Άμυνας της Εσθονίας Sakala 1 EE - 15094 Ταλίν	Silva **Otti** (Κεντρικός Σύνδεσμος του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας) Υπουργείο Άμυνας της Εσθονίας Sakala 1 EE - 15094 Ταλίν

	τηλ: +32474858241 kusti.salm@mfa.ee	**τηλ:** +372 717 0284 silva.otti@kaitseministeerium.ee	**τηλ:** +372 717 0284 silva.otti@kaitseministeerium.ee
FI	Erkki **AALTO** Μόνιμη Αντιπροσωπεία στην Ευρωπαϊκή Ένωση Σύμβουλος Άμυνας Rue de Trèves 100 1040 Βρυξέλλες **τηλ:** +32 (0) 2 287 8603 **κιν:** +32 (0) 473 94 37 54 **φαξ:** +32 (0) 2 287 8404 erkki.aalto@formin.fi	μη διαθέσιμα στοιχεία	Erkki **AALTO** Μόνιμη Αντιπροσωπεία στην Ευρωπαϊκή Ένωση Σύμβουλος Άμυνας Rue de Trèves 100 1040 Βρυξέλλες **τηλ:** +32 (0) 2 287 8603 **κιν:** +32 (0) 473 94 37 54 **φαξ:** +32 (0) 2 287 8404 erkki.aalto@formin.fi
FR	Jean-Paul **ANDREOLI** Επιτελείο Ενόπλων Δυνάμεων / Διεύθυνση COCA - OCO CMI - 14, Rue St Dominique- FR - 75700 Παρίσι SP07 **τηλ:** +33 (0) 1 42 19 57 79 jean-	Hervé **Berthélémy** DGA/DS/SASF/CMI 7 -9 rue des Mathurins FR-92221 Bagneux Cedex **τηλ:** +33 (0) 1.46.19.73.04 herve.berthelemy@intradef.gouv.fr	Charles **PERSONNAZ** Διεύθυνση Στρατηγικών Θεμάτων 14, Rue St Dominique- FR-75700 Paris SP07 **τηλ:** +33 (0) 1.42.19.83.12 charles.personnaz@intradef.gouv.fr

	paul.andreoli@intradef.gouv.fr		
DE	Oberst Thomas **SEIFERT** Pol II 5 Internationale Rüstungspolitik Stauffenbergstraße 18 10785 Βερολίνο **τηλ:** +49.30.2004.29561 BMVgPolII5@bmvg.bund.de	κ. Jannik **KNAUER** Pol II 5 Internationale Rüstungspolitik Stauffenbergstraße 18 10785 Βερολίνο **τηλ:** +49.30.2004.29572 JannikBastianKnauer@bmvg.bund.de	κ. Jannik **KNAUER** Pol II 5 Internationale Rüstungspolitik Stauffenbergstraße 18 10785 Βερολίνο **τηλ:** +49.30.2004.29572 JannikBastianKnauer@bmvg.bund.de
EL	Συνταγματάρχης Παύλος **ΧΡΗΣΤΟΥ** ΓΕΕΘΑ/Α4 **τηλ:** +302106571151, p.christou@hndgs.mil.gr	Συνταγματάρχης (ΕΑ) Μανούσος **ΦΑΣΑΡΑΚΗΣ** ΓΕΕΘΑ/Α4 **τηλ:** +30 2106571113 m.fasarakis@hndgs.mil.gr	Υπολοχαγός Χρήστος **ΒΟΥΛΓΑΡΗΣ** ΥΕΘΑ/ΓΔΕΠΣ **τηλ:** +30 2106598534 chvoulga@mod.mil.gr
IT	Συνταγματάρχης Alessandro **REGHELLIN** (Μόνιμη Ιταλική Αντιπροσωπεία στο ΝΑΤΟ - Βρυξέλες) **τηλ:** +32 2 7076270 **φαξ:** + 32 2 7076227 **κιν:** + 32 472 02	Συνταγματάρχης Luciano **IPPOLITI** (Γενικό Επιτελείο Άμυνας - Γραφείο Προγραμματισμού) **τηλ:** +39 6 46913365 terzo.pg.vcu@smd.difesa.it	Αντισυνταγματάρχης Vincenzo **RUGGIERO** (Γενικό Επιτελείο Άμυνας - Γραφείο Οικονομικού Προγραμματισμού) **τηλ:** +39 6 46913344

	1699 rica.sfuadatm@smd.difesa.it		**κιν:** +39 331.6901205 vincenzo.ruggiero@aeronautica.difesa.it ή ugppb.uppf.aer1@smd.difesa.it
LV	κα. Dina **GILUCE** Κεντρικός Σύνδεσμος στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας & στις Βρυξέλλες Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Λετονίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση Avenue des Arts 23, 1000 Βρυξέλλες **τηλ:** + 32 (0) 2 147 2383 **κιν:** +32 (0) 473 860 381 dina.giluce@mfa.gov.lv	κ. Valdis Aleksandrs **BUCENS** Σύνδεσμος στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας Βρυξέλλες VB: Boulevard Leopold III, 39 1110 Βρυξέλλες **τηλ:** +32 (0) 2 707 97 94 **κιν:** +32 (0) 475 80 14 18 **φαξ:** +32 (0) 2 707 97 93 valdis.bucens@mod.gov.lv	κα. Inga **Lietiņa** Προϊστάμενη του Τομέα Οικονομικών ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ ΠΟΡΩΝ Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Λετονίας 10/12 K. Valdemara Str., Ρίγα, LV-1473, Λεττονία **τηλ**: (+371) 6 7335160 **φαξ**: (+371) 7335068 6 inga.lietina@mod.gov.lv
LT	Αντισυνταγματάρχης Raimondas **SIMUNTIS** Τμήμα Σχεδιασμού Δυνατοτήτων, Υπουργείο Εθνικής	Αντισυνταγματάρχης Ramūnas **TITENIS** Λιθουανική Μόνιμη Αντιπροσωπεία στην Ευρωπαϊκή Ένωση Rue Belliard 41-43	Jurgita **PATELLA** Τμήμα Οικονομικών και Προϋπολογισμού, Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της

	Άμυνας της Λιθουανίας Totorių str. 25/3 LT-01121 Βίλνιους, Λιθουανία **τηλ:** +370 52785033 Raimondas.Simuntis@mil.lt	1040 Βρυξέλλες, Βέλγιο **τηλ:** +322 4019866 Ramunas.Titenis@eu.mfa.lt	Λιθουανίας Totorių str. 25/3 LT-01121 Βίλνιους, Λιθουανία **τηλ:** +370 52735621 Jurgita.Patella@kam.lt
LU	Frédéric **Schwandt** Γραμματέας Πρεσβείας Υπουργείο Εξωτερικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων Διεύθυνση Άμυνας 6, rue de l'ancien Athénée L-2240 Λουξεμβούργο **τηλ:** (+352) 247-82840 **κιν:** (+352) 621 341 806 frederic.schwandt@mae.etat.lu	Frédéric **Schwandt** Γραμματέας Πρεσβείας Υπουργείο Εξωτερικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων Διεύθυνση Άμυνας 6, rue de l'ancien Athénée L-2240 Λουξεμβούργο **τηλ:** (+352) 247-82840 **κιν:** (+352) 621 341 806 frederic.schwandt@mae.etat.lu	Frédéric **Schwandt** Γραμματέας Πρεσβείας Υπουργείο Εξωτερικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων Διεύθυνση Άμυνας 6, rue de l'ancien Athénée L-2240 Λουξεμβούργο **τηλ:** (+352) 247-82840 **κιν:** (+352) 621 341 806 frederic.schwandt@mae.etat.lu
NL	Συνταγματάρχης S.M.M. **van HOOF** Βασιλική Ολλανδική Πρεσβεία	κ. R.E. **GENEMANS** Υπουργός Άμυνας Klavermarkt 38	Συνταγματάρχης S.M.M. **van HOOF** Βασιλική Ολλανδική Πρεσβεία

	Kortenberghlaan 4-10 BE - 104 Βρυξέλλες Βέλγιο **τηλ:** +32 (0) 2 679 1746 (JV) τηλ: +32 (0) 2 6791713 (BVH) τηλ: +32 (0) 499 646 349 (JV) **φαξ:** +32 (0) 2 726 3299 bas-van.hoof@minbuza.nl	2511 CB 'S-Gravenhage Ολλανδία **τηλ:** +31 (0) 70 318 83 44 **φαξ:** +31 (0) 70 318 73 15 RE.Genemans@mindef.nl	Kortenberghlaan 4-10 BE - 104 Βρυξέλλες Βέλγιο **τηλ:** +32 (0) 2 679 1746 (JV) **τηλ:** +32 (0) 2 6791713 (BVH) **τηλ:** +32 (0) 499 646 349 (JV) **φαξ:** +32 (0) 2 726 3299 bas-van.hoof@minbuza.nl
PL	κ. Tomasz **KOTAS** Τμήμα Εξοπλιστικής Πολιτικής, PL ΥΕΘΑ, **τηλ:** +48 22 6 846 664 tkotas@mon.gov.pl	Αντισυνταγματάρχης Jarosław **LACH** Επιθεώρηση Πολεμικής Αεροπορίας, Γενική Διοίκηση PAF λ: + 48 22 6 821 454 j.lach@ssrl.mil.pl	κα. Agnieszka **OLSZTYNSKA-TRZASKAWKA** Τμήμα Επιστημονικής και Στρατιωτικής Εκπαίδευσης, Υπουργείο Άμυνας της Πολωνίας **τηλ:** +48 22 6 846 825 aolsztynska@mon.gov.pl
PT	Ταγματάρχης Vitor Manuel **de**	Ταγματάρχης J Paulo Alexandre **de**	Ταγματάρχης António Manuel

	ALMEIDA MARQUES Επιτελείο Πολεμικής Αεροπορίας - Διεύθυνση Επιχειρήσεων - Av. Leite de Vasconcelos - 2700 Amadora- Πορτογαλία **τηλ**: (+351) 214 726 117 v mmarques@emfa.pt	**OLIVEIRA RODRIGUES** Επιτελείο Πολεμικής Αεροπορίας - Διεύθυνση Επιχειρήσεων - Av. Leite de Vasconcelos - 2700 Amadora- Πορτογαλία **τηλ**: (+351) 214 726 117 parodrigues@emfa.p t	**Lima Vaz Fernandes Cravo** Επιτελείο Πολεμικής Αεροπορίας - Διεύθυνση Σχεδιασμού - Av. Leite de Vasconcelos - 2700 Amadora- Πορτογαλία amcravo@emfa.pt
SK	Jan **REBLJAN** Τμήμα Εκσυγχρονισμού και Υποστήριξης Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Σλοβακίας Kutuzovova 8 832 47 Μπρατισλάβα Δημοκρατία της Σλοβακίας **τηλ** :. +421 960317589 **φαξ**: + 421 960312584 jan.rebljan@mod.gov.s k	Αντισυνταγματάρχης Maroš **KLINČÁK** Αρχή Στρατιωτικής Αεροπορίας Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Σλοβακίας Kutuzovova 8 832 47 Μπρατισλάβα Δημοκρατία της Σλοβακίας **τηλ** :. +421 960315811 **φαξ**:. + 421 960315827	Jan **REBLJAN** Τμήμα Εκσυγχρονισμού και Υποστήριξης Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Σλοβακίας Kutuzovova 8 832 47 Μπρατισλάβα Δημοκρατία της Σλοβακίας **τηλ** :. +421 960317589 **φαξ**:. + 421 960312584 jan.rebljan@mod.gov

		maros.klincak@mod.gov.sk	.sk
SI	Συνταγματάρχης Blaž **PAVLINZ** Gornji Brnik 130k, 4210 Brnik, Σλοβενία **τηλ**: 0038631330999, blaz.pavlin@mors.si	Blanka **Križ** Zgornji Brnik 130k, 4210 Brnik, Σλοβενία **τηλ:** 0038642044539 blanka.kriz@mors.si	Nataša **VESEL** Vojkova cesta 59, 1000 Λιουμπλιάνα, Σλοβενία **τηλ:** 0038614 712974 natasa.vesel@mors.si
ES	Ταγματάρχης Pedro **María Benito Salatti** sespa.dop@ea.mde.es τηλ .: +34 91 50 34 114	μη διαθέσιμα στοιχεία	Λοχαγός Guillermo **Bartolomé de España** gbarde@ea.mde.es τηλ .: +34 91 21 32 605
SE	Erik **Häggblad** FMV FMV - Försvarets materielverk Σουηδική Διοίκηση Αμυντικού Υλικού SE-115 88 Στοκχόλμη, Σουηδία τηλ: +46 8 782 45 47 κιν: +46 70 884 0 334 erik.haggblad@fmv.se	Klas **JONSSON** Flygsäkerhetsinspektör/Επιθεωρητής Ασφάλειας της Στρατιωτικής Αεροπορίας FLYGI/Αρχή Στρατιωτικής Αεροπορίας τηλ:+46 8 562 816 51 κιν: +46 708 53 62 23 klas.jonsson@mil.se	Erik **Häggblad** FMV FMV - Försvarets materielverk Σουηδική Διοίκηση Αμυντικού Υλικού SE-115 88 Στοκχόλμη, Σουηδία τηλ: +46 8 782 45 47 κιν: +46 70 884 0 334 erik.haggblad@fmv.se
	Λοχαγός Ομάδας	Wg Cdr Cal **POUT**	Alastair **VELLA-**

Ηνωμένο Βασίλειο	Richard **CONNELLY** ADAP2 - Διεύθυνση Πολιτικής Εναέριου Χώρου CAA House 45-59 Kingsway Λονδίνο -WC2B -6TE **τηλ**: 442074536502	DAATM SO1 Europe/SO ASM Αντιπροσωπεία του Ην. Βασιλείου στο ΝΑΤΟ Αρχηγείο του ΝΑΤΟ 1110 Βρυξέλλες **τηλ** : +32 (0) 2 707 7584 **φαξ**: +32 (0) 2 707 7596 cai.pout@eurocontro l.int	**SULTANA** NEP Cap Dev Pol 1 Υπουργείο Άμυνας Επίπεδο 4 Ζώνη Μ, Γραφείο 22, Κεντρικό Κτίριο του Υπουργείου Άμυνας, Whitehall, Λονδίνο, SW1A 2HB. **τηλ**: +442072182266 NEP CapDevPol1@defence.gov.uk

Άρθρο δεύτερο

1.α. Στην παρ. 2 του άρθρου 10 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85), η φράση «καθώς και για τα πρόσωπα της περίπτωσης α΄ της παραγράφου 1 του άρθρου 4, περίπτωση α΄ της παραγράφου 1 του άρθρου 4» αντικαθίσταται με τη φράση «καθώς και για τα πρόσωπα της περίπτωσης α΄της παραγράφου 1 του άρθρου 6».

β. Μετά το τέλος της παραγράφου 2 του ίδιου άρθρου προστίθεται φράση ως εξής:

«Η περίπτωση ε΄ της παρ. 2 του άρθρου 1 του ν. 4024/2011 (Α΄ 226), δεν έχει εφαρμογή στα πρόσωπα των περιπτώσεων β΄ και γ΄ της παραγράφου 1 του άρθρου 6 του παρόντος.»

2. Η παρ. 3 του άρθρου 15 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85) αντικαθίσταται, από τότε που ίσχυσε, ως εξής:

«3. Η παρ. 4 του άρθρου 4 του ν. 2084/1992, η παρ. 5 του άρθρου 8 του ν. 2084/1992, καθώς και κάθε άλλη διάταξη που ορίζει διαφορετικά από τις διατάξεις του παρόντος νόμου, καταργείται.»

3. Η παρ. 3 του άρθρου 23 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85) αντικαθίσταται, από τότε που ίσχυσε, ως εξής:

«Στο τέλος του άρθρου 10 του ν. 3865/2010, όπως ισχύει, προστίθεται παράγραφος 3 ως εξής:

«3. Για την εφαρμογή των διατάξεων της παραγράφου 1, ως ημερομίσθιο ανειδίκευτου εργάτη λαμβάνεται υπόψη εκείνο που ισχύει κάθε φορά».

4.α. Το δεύτερο εδάφιο της υποπερίπτωσης αα΄ της περίπτωσης α΄ της παρ. 4 του άρθρου 35 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85) αντικαθίσταται, από τότε που ίσχυσε, ως εξής:

«Ως αποδοχές για τον υπολογισμό της εφάπαξ παροχής, νοείται ο μέσος όρος των μηνιαίων αποδοχών που έλαβε ο ασφαλισμένος κατά τα πέντε (5) τελευταία έτη έως και τις 31.12.2013, εφόσον υπεβλήθησαν σε ασφαλιστικές εισφορές υπέρ του κλάδου, χωρίς να υπολογίζονται τα δώρα εορτών και το επίδομα αδείας. Ο ως άνω μέσος όρος προσαυξάνεται ετησίως κατά την ετήσια μεταβολή μισθών, η οποία υπολογίζεται από την Ελληνική Στατιστική Αρχή. Η ως άνω προσαύξηση εφαρμόζεται από το επόμενο έτος μετά το καταληκτικό της ανωτέρω πενταετίας, έως και το έτος αποχώρησης από την υπηρεσία ή την εργασία. Ο σωρευμένος συντελεστής που προκύπτει από την ετήσια μεταβολή μισθών δεν μπορεί να είναι μικρότερος από ένα (1).»

β. Στο πρώτο εδάφιο της υποπερίπτωσης ββ΄ της περίπτωσης α΄ της παρ. 4 του άρθρου 35 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85) η φράση «από το γινόμενο του εβδομήντα πέντε επί τοις εκατό (75%)» αντικαθίσταται, από τότε που ίσχυσε, με τη φράση «από το γινόμενο του εξήντα τοις εκατό (60%).»

γ. Στο δεύτερο εδάφιο της υποπερίπτωσης ββ΄ της περίπτωσης α΄ της παρ. 4 του άρθρου 35 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85) η φράση «ως άνω ποσοστό (75%) θα αναπροσαρμόζεται» αντικαθίσταται, από τότε που ίσχυσε, με τη φράση «ως άνω ποσοστό (60%) αναπροσαρμόζεται».

δ. Το τρίτο και τέταρτο εδάφιο της υποπερίπτωσης ββ΄ της περίπτωσης α΄ της παρ. 4 του άρθρου 35 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85) αντικαθίστανται, από τότε που ίσχυσαν, ως εξής:

«Ως αποδοχές για τον υπολογισμό της εφάπαξ παροχής νοείται ο μέσος όρος των τιμών των ασφαλιστικών κατηγοριών, επί των οποίων υπεβλήθησαν ασφαλιστικές εισφορές υπέρ του κλάδου, κατά τα πέντε (5) τελευταία έτη έως και τις 31.12.2013, όπως οι εν λόγω τιμές είχαν διαμορφωθεί κατά το καταληκτικό της πενταετίας έτος. Ο ως άνω μέσος όρος προσαυξάνεται ετησίως κατά την ετήσια μεταβολή μισθών, η οποία υπολογίζεται από την Ελληνική Στατιστική Αρχή. Η ως άνω προσαύξηση εφαρμόζεται από το επόμενο έτος μετά το καταληκτικό της ανωτέρω πενταετίας, έως και το έτος αποχώρησης από το επάγγελμα ή την εργασία. Ο σωρευμένος συντελεστής που προκύπτει από την ετήσια μεταβολή μισθών δεν μπορεί να είναι μικρότερος από ένα (1).»

ε. Τα δύο τελευταία εδάφια της παρ. 6 του άρθρου 35 απαλείφονται.

5. Η παρ. 8 του άρθρου 38 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85) αντικαθίσταται ως εξής:

«8. Με απόφαση του Υπουργού Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης καθορίζονται οι απαιτούμενες διαδικασίες για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος άρθρου σχετικά με τις εισφορές των κατά την παράγραφο 5 εξαιρούμενων κατηγοριών ασφαλισμένων, την ενσωμάτωση αυτών στα πληροφοριακά συστήματα και κάθε άλλη αναγκαία λεπτομέρεια για την εφαρμογή του άρθρου αυτού.»

6.α. Στο άρθρο 39 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85) προστίθεται νέα παράγραφος 14 ως εξής:

«14. Από την έναρξη ισχύος του παρόντος καταργούνται οι πόροι που προβλέπονται στις διατάξεις του άρθρου 7 παρ.1 της περίπτωσης β΄ του ν. 2326/1940, του άρθρου 27 παρ. 34 του ν. 2166/1993, του άρθρου 7 παρ. 1 της περίπτωσης ε΄του ν. 2326/1940, των άρθρων 9, 10 και 14 του ν. 915/1979, του άρθρου 7 παρ.1 της περίπτωσης ιγ΄ του ν. 2326/1940, του άρθρου 11 του ν. 915/1979, του άρθρου 7 παρ.1 της περίπτωσης ιη΄ του ν.2326/1940, του άρθρου 18 παρ. 2 του ν. 3232/2004, καθώς και του άρθρου 150 παρ. 1 του ν. 3655/2008.»

β. Οι παράγραφοι 14, 15, 16 και 17 αναριθμούνται σε 15, 16, 17 και 18.

γ. Το πρώτο εδάφιο της παρ. 18 του άρθρου 39 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85), πρώην 17 πριν από την αναρίθμησή της, δυνάμει της περίπτωσης β΄ της παρούσας παραγράφου, αντικαθίσταται ως εξής:

«18. Με απόφαση του Υπουργού Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης, μετά από γνώμη του ΔΣ του ΕΦΚΑ, εξειδικεύεται η εφαρμογή των κανόνων του παρόντος νόμου σχετικά με τις εισφορές κατηγοριών αυτοαπασχολούμενων και ελευθέρων επαγγελματιών, οι οποίοι μέχρι την έναρξη ισχύος του παρόντος υπάγονταν στην ασφάλιση άλλων Φορέων Κύριας Ασφάλισης, πλην ΟΑΕΕ και ΕΤΑΑ.»

7.α. Μετά την παρ. 2 του άρθρου 45 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85) προστίθεται νέα παράγραφος 3 ως εξής:

«3. Μέχρι 31.12.2017 ολοκληρώνονται οι διαδικασίες ενσωμάτωσης στη φορολογική διοίκηση όλων των λειτουργιών που σχετίζονται με την υποβολή των σχετικών δηλώσεων και τη διενέργεια των πληρωμών παντός είδους ασφαλιστικών εισφορών, τρεχουσών και ληξιπροθέσμων.»

β. Οι παράγραφοι 3 και 4 αναριθμούνται σε 4 και 5, αντιστοίχως.

γ. Στην παράγραφο 5 του ίδιου άρθρου όπως προέκυψε από την αναρίθμηση, πρώην παράγραφος 4, η φράση «της παραγράφου 3» αντικαθίσταται από τη φράση «της παραγράφου 4».

8. Στην παρ. 1 του άρθρο 84 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85) η φράση «καθορίζονται τα υπαγόμενα στην ασφάλιση πρόσωπα, οι ασφαλιστικές εισφορές και οι πόροι, ο χρόνος ασφάλισης, η αναγνώριση συντάξιμου χρόνου και ο τρόπος εξαγοράς του, τα δικαιούμενα επικουρική σύνταξη ή εφάπαξ παροχή πρόσωπα, οι προϋποθέσεις συνταξιοδότησης ή χορήγησης εφάπαξ παροχής, ο τρόπος υπολογισμού της επικουρικής σύνταξης ή της εφάπαξ παροχής, η έναρξη και λήξη των παροχών,» αντικαθίσταται από τη φράση «κωδικοποιούνται σε ενιαίο κείμενο όλες οι ρυθμίσεις σχετικά με τα υπαγόμενα στην ασφάλιση πρόσωπα, τις ασφαλιστικές εισφορές και τους πόρους, το χρόνο ασφάλισης, την αναγνώριση συντάξιμου χρόνου και τον τρόπο εξαγοράς του, τα δικαιούμενα επικουρική σύνταξη ή εφάπαξ παροχή πρόσωπα, τις προϋποθέσεις συνταξιοδότησης ή χορήγησης εφάπαξ παροχής, τον τρόπο υπολογισμού της επικουρικής σύνταξης ή της εφάπαξ παροχής, την έναρξη και λήξη των παροχών, όπως αυτές καθορίζονται από τις διατάξεις του παρόντος νόμου και κάθε άλλη σχετική διάταξη.»

9.α. Στο εδάφιο πρώτο της παρ. 1 του άρθρου 92 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85) η φράση «Από 1.1.2016» αντικαθίσταται με τη φράση «Από 1.6.2016».

β. Η παρ. 4 του άρθρου 92 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85) αντικαθίσταται ως εξής:

«4. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης, εκδιδόμενη σε ετήσια βάση αναπροσαρμόζονται τα ποσά που αναφέρονται στα εισοδηματικά κριτήρια της παραγράφου 1 του άρθρου αυτού, καθώς και τα ποσά του επιδόματος που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Με τις ανωτέρω αναπροσαρμογές, η σωρευτική εξοικονόμηση στον προϋπολογισμό του Ε.Φ.Κ.Α., για την αιτία αυτή, από το έτος 2016 έως και το έτος 2017 θα ανέλθει σε 570 εκ. ευρώ, από το έτος 2016 έως και το έτος 2018 σε 808 εκ. ευρώ και από το έτος 2016 έως και το έτος 2019 σε 853 εκ. ευρώ. Από 1.1.2020 η παροχή αυτή καταργείται. Η έκδοση της ως άνω κοινής υπουργικής απόφασης και ο έλεγχος των εισοδηματικών κριτηρίων χορήγησης του επιδόματος για κάθε έτος λαμβάνουν χώρα το αργότερο μέχρι το τέλος του Δεκεμβρίου του προηγούμενου έτους έτσι ώστε από 1η Ιανουαρίου κάθε έτους να μη χορηγείται Ε.Κ.Α.Σ. σε μη δικαιούχους.»

γ. Το πρώτο εδάφιο της παρ. 6 του άρθρου 92 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85) απαλείφεται.

δ. Η παρ. 9 του άρθρου 92 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85), όπως προστέθηκε με το άρθρο 235 του ν. 4389/2016 (Α΄ 94) καταργείται.

ε. Οι παρ. 10 και 11 του άρθρου 92 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85), όπως αναριθμήθηκαν με το άρθρο 235 του ν. 4389/2016 (Α΄ 94), αναριθμούνται στο εξής σε 9 και 10.

10.α. Στο δεύτερο εδάφιο της παρ. 4 του άρθρου 96 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85) απαλείφεται η φράση «από την 1.1.2018».

β. Στην παρ. 6 του άρθρου 96 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85) μετά τη φράση «και Κοινωνικής Αλληλεγγύης» προστίθεται η φράση «καθορίζεται κάθε αναγκαία λεπτομέρεια για την εφαρμογή του άρθρου αυτού και επιπλέον».

11.α. Στο πρώτο εδάφιο της παρ. 2 του άρθρου 42 του ν. 4052/2012 (Α΄ 41), όπως τροποποιήθηκε με την παρ. 1 του άρθρου 96 του ν. 4387/2016 (Α΄85) απαλείφεται η λέξη «απολύτως» και στο τέλος του εδαφίου αυτού προστίθενται οι λέξεις: «σύμφωνα με την Υπουργική Απόφαση της παραγράφου 4 του παρόντος».

β. Στην παρ. 4 του άρθρου 42 του ν. 4052/2012 (Α΄ 41), όπως τροποποιήθηκε με την παρ. 1 του άρθρου 96 του ν. 4387/2016 (Α΄85) η φράση «της παραγράφου 1» απαλείφεται.

12.α. Στο τέλος της παρ. 1 του άρθρου 49 του π.δ. 422/1981, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 48 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85), προστίθεται εδάφιο ως εξής:

«Για το 2016 ο ετήσιος συντελεστής αναπλήρωσης (Σ) ισούται με 0,215%.»

β. Η παρ. 3 του άρθρου 49 του π.δ. 422/1981, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 48 του ν. 4387/2016 (Α΄ 85), αντικαθίσταται ως εξής:

«3. Ο ετήσιος συντελεστής αναπλήρωσης (Σ) της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου αναπροσαρμόζεται εντός του πρώτου δεκαπενθημέρου κάθε έτους με απόφαση του Προέδρου του Διοικητικού Συμβουλίου του Ταμείου, αποτυπώνοντας το γινόμενο του ετήσιου συντελεστή αναπλήρωσης 0,215% επί το πηλίκο των εκτιμώμενων ετήσιων εσόδων αφαιρουμένων των διοικητικών εξόδων, προς τις αντίστοιχες παροχές τρέχοντος έτους, προκειμένου να αποφεύγεται η δημιουργία ετήσιων ελλειμμάτων σε ταμειακή και δεδουλευμένη βάση.»

Άρθρο τρίτο
Τροποποιήσεις στο Κεφάλαιο Η΄
του ν. 4389/2016 (Α΄ 94)

1. Το πρώτο εδάφιο της παρ. 2 του άρθρου 135 του ν. 4389/2016 αντικαθίσταται ως εξής:

«Η ετήσια ποσότητα της ηλεκτρικής ενέργειας προς δημοπράτηση πρέπει να ισούται κατ’ έτος, με τα ακόλουθα ποσοστά απομείωσης σε σχέση με τον Αύγουστο του 2015, του μεριδίου της ΔΕΗ Α.Ε. στη λιανική αγορά του διασυνδεδεμένου συστήματος, πολλαπλασιασμένο με το συνολικό όγκο στο διασυνδεδεμένο σύστημα τον προηγούμενο χρόνο:

(α) Για το έτος 2016: Οκτώ ποσοστιαίες μονάδες (8%).

(β) Για το έτος 2017: Δώδεκα ποσοστιαίες μονάδες (12%).

(γ) Για το έτος 2018: Δεκατρείς ποσοστιαίες μονάδες (13%).

(δ) Για το έτος 2019: Δεκατρείς ποσοστιαίες μονάδες (13%).»

2. Στην παρ. 3 του άρθρου 135 του ν. 4389/2016 η φράση «προβαίνει» αντικαθίσταται από τη φράση «δύναται να προβαίνει».

3. Η παρ. 3 του άρθρου 136 του ν. 4389/2016 αντικαθίσταται ως εξής:

«3. Η ΡΑΕ και ο Λειτουργός της Αγοράς αναπτύσσουν και εφαρμόζουν κατάλληλους ελεγκτικούς μηχανισμούς, οι οποίοι προβλέπονται και εξειδικεύονται στον Κώδικα Συναλλαγών Δημοπρασιών Προθεσμιακών Προϊόντων Ηλεκτρικής Ενέργειας, προς επίτευξη των οριζομένων στην παράγραφο 2 και προς διασφάλιση του υγιούς ανταγωνισμού στην αγορά της ενέργειας.»

4. Στην περίπτωση β΄ της παρ. 2 του άρθρου 144 του ν. 4389/2016 η φράση «Εντός πέντε (5) μηνών» αντικαθίσταται από τη φράση «Εντός τεσσάρων (4) μηνών».

5. Το τελευταίο εδάφιο της περίπτωσης β΄ της παρ. 2 του άρθρου 144 του ν. 4389/2016 αντικαθίσταται ως εξής:

«Εντός δύο (2) εβδομάδων από την υποβολή δεσμευτικών προσφορών, η ΔΕΗ ΑΕ θα έχει λάβει γνωμοδότηση από διεθνή ανεξάρτητο εκτιμητή, όπως ιδίως διεθνή επενδυτική τράπεζα περί του δικαίου και ευλόγου του προσφερόμενου τιμήματος και περί της αντικειμενικότητας και διαφάνειας της διαγωνιστικής διαδικασίας (fairness opinion), προκειμένου να προβεί στη σύναψη αγοραπωλησίας μετοχών (share purchase agreement) με τον προτιμητέο στρατηγικό επενδυτή.»

6. Το πρώτο εδάφιο της περίπτωσης δ΄ της παρ. 2 του άρθρου 144 του ν. 4389/2016 αντικαθίσταται ως εξής:

«Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας πλήρους ιδιοκτησιακού διαχωρισμού, που περιγράφεται στις περιπτώσεις α΄ έως στ΄ της παραγράφου 1 του άρθρου 143, η ΑΔΜΗΕ ΑΕ, προβαίνει στις απαραίτητες καταστατικές τροποποιήσεις, ώστε να διασφαλίζεται μεταξύ άλλων ότι: αα) Το Διοικητικό Συμβούλιο της ΑΔΜΗΕ ΑΕ θα είναι εννεαμελές.»

Άρθρο τέταρτο
Τροποποίηση διατάξεων του ν. 4354/2015 (Α΄ 176)

1. Από την υποπερίπτωση ββ΄ του πρώτου εδαφίου της παρ. 1 του άρθρου 1 του ν. 4354/2015 (Α΄ 176), όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 70 παρ. 1 του ν. 4389/2016 (Α΄ 94), διαγράφεται η φράση «με οποιονδήποτε νομικό τύπο αποδεκτό για ιδρύματα που διέπονται από τις διατάξεις της Οδηγίας 2013/36 (EEL 176/338/27.6.2013) και».

2. Η περίπτωση α΄ της παραγράφου 20 του άρθρου 1 του ν. 4354/2015 (Α΄ 176), όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 70 παρ. 1 του ν. 4389/2016 (Α΄ 94), αντικαθίσταται ως εξής:

«α. ότι η εταιρία έχει ήδη καταβάλλει σε μετρητά και σε τραπεζικό λογαριασμό ελληνικού πιστωτικού ιδρύματος στην περίπτωση των εταιριών της υποπερίπτωσης αα) της περίπτωσης α΄ της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου ή σε τραπεζικό λογαριασμό οποιουδήποτε πιστωτικού ιδρύματος κράτους-μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) στην περίπτωση των εταιριών της υποπερίπτωσης ββ) της περίπτωσης α΄ της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου το ποσό των τεσσάρων εκατομμυρίων πεντακοσίων χιλιάδων (4.500.000) ευρώ ως ελάχιστο μετοχικό κεφάλαιο.»

3. Στην παρ. 22 του άρθρου 1 του ν. 4354/2015 (Α΄ 176), όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 70 παρ. 1 του ν. 4389/2016 (Α΄ 94), η φράση «Οι εταιρίες του παρόντος νόμου» αντικαθίσταται από τη φράση «Οι εταιρίες της περίπτωσης α΄ της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου».

4. Στο τέλος της παρ. 5 του άρθρου 2 του ν. 4354/2015, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 70 παρ. 1 του ν. 4389/2016 (Α΄ 94), προστίθεται το εδάφιο:

«Οι διατάξεις των άρθρων 4, 5, 6 παρ. 2 και 3, 8 και 10 του ν. 3758/2009 (Α΄ 68) εφαρμόζονται και στις εταιρίες του άρθρου 1 παράγραφος 1 περίπτωση α΄ του παρόντος.»

5. Το τελευταίο εδάφιο της παρ. 7 του άρθρου 3 του ν. 4354/2015 (Α΄ 176), όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 70 παρ. 1 του ν. 4389/2016 (Α΄ 94), αντικαθίσταται ως εξής:

«Σε περίπτωση που μεταβιβάζεται απαίτηση από εξυπηρετούμενο δάνειο ή πίστωση, για την εξυπηρέτηση του οποίου έχει συμφωνηθεί κυμαινόμενο επιτόκιο, ο εκδοχέας δεν επιτρέπεται να προσδιορίσει περιθώριο, επιπλέον του επιτοκίου αναφοράς, υψηλότερο εκείνου που είχε προσδιορίσει το πιστωτικό ή χρηματοδοτικό ίδρυμα κατά το χρόνο καταχώρισης της μεταβίβασης, εκτός εάν οι όροι που περιλαμβάνονται ή ενσωματώνονται στη δανειακή σύμβαση, προσδιορίζουν με ακρίβεια συγκεκριμένα και αντικειμενικά κριτήρια για τη μεταβολή του περιθωρίου.»

6. Πριν το τελευταίο εδάφιο της παρ. 5 του άρθρου 3Α του ν. 4354/2015 (Α΄ 176), το οποίο προστέθηκε με το άρθρο 70 παρ. 2 του ν. 4389/2016 (Α΄ 94), προστίθενται τα παρακάτω εδάφια:

«Για κάθε καταχώρηση ή εγγραφή ή σημείωση σε οποιοδήποτε δημόσιο βιβλίο ή μητρώο που τηρείται σε υποθηκοφυλάκειο, ενεχυροφυλάκειο ή κτηματολόγιο της μεταβολής του δικαιούχου υποθήκης ή προσημείωσης υποθήκης ή ενέχυρου ή άλλου παρεπόμενου δικαιώματος ή προνομίου, με τα οποία ασφαλίζονται οι μεταβιβαζόμενες με τη σύμβαση της παραγράφου 1 του άρθρου 3 απαιτήσεις, καταβάλλονται μόνο πάγια τέλη είκοσι (20) ευρώ, αποκλειόμενης οποιασδήποτε άλλης επιβάρυνσης αμοιβής ή τέλους. Το ως άνω ποσό αναλύεται ως εξής:

α) Στην περίπτωση των έμμισθων υποθηκοφυλακείων, αποδίδονται δεκαεπτά (17) ευρώ στο Δημόσιο και τρία (3) ευρώ στο ΤΑ.Χ.ΔΙ.Κ..

β) Στην περίπτωση των άμισθων υποθηκοφυλακείων, αποδίδονται δέκατέσσερα (14) ευρώ στο Δημόσιο, τρία (3) ευρώ στο ΤΑ.Χ.ΔΙ.Κ. και τρία (3) ευρώ στο άμισθο υποθηκοφυλάκειο.»

Άρθρο πέμπτο
Τροποποίηση διατάξεων του ν. 4388/2016 (Α΄ 93)

1. Στο τέλος του εδαφίου α΄ της παρ. 7 του άρθρου δεύτερου του ν. 4388/2016 μετά τις λέξεις «όπως ισχύει» προστίθεται η φράση «και της κ.υ.α. 6686/ 17.11.2014 (Β΄ 3086) όπως ισχύει» και

2. στο εδάφιο β΄ της παρ. 7 του άρθρου δεύτερου του ν. 4388/2016 μετά τη λέξη «απαγορεύεται» και πριν τη φράση «η εγκατάσταση και λειτουργία νέων μετωπικών σταθμών διοδίων ....κ.λπ.» προστίθεται η φράση «, με την επιφύλαξη της κ.υ.α. 6686/17.11.2014 (Β΄ 3086),».

Άρθρο έκτο
Φορολογικές διατάξεις

1. Στο πρώτο εδάφιο της παρ. 1 του άρθρου 16 του ν. 4389/2016 (Α΄ 94), η φράση «υποχρεούται να κινήσει» αντικαθίστανται με τη λέξη «κινεί».

2. Το γράμμα «γ.» στην αρχή της περίπτωσης γ΄ της παρ. 2 του άρθρου 60 του ν. 4389/2016 διαγράφεται.

3. Το τρίτο εδάφιο της παρ. 3 του άρθρου 5 του ν. 4223/2013 (Α΄ 287), όπως αυτή αντικαταστάθηκε με την παρ. 3 του άρθρου 50 του ν. 4389/2016, αντικαθίσταται ως εξής:

«Ειδικά, για τα Ν.Π.Δ.Δ. και τα Ν.Π.Ι.Δ. μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, όπως ορίζονται στις περιπτώσεις β΄, δ΄, ε΄, στ΄ και ζ΄ του άρθρου 3 του παρόντος, ο συμπληρωματικός ΕΝ.Φ.Ι.Α. ισούται με τρία και μισό τοις χιλίοις (3,5‰) επί της συνολικής αξίας των δικαιωμάτων της παραγράφου 2 του άρθρου 1 για τα ακίνητα που δεν ιδιοχρησιμοποιούν.»

4. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 του παρόντος άρθρου ισχύουν από 27.5.2016. Οι διατάξεις της παραγράφου 3 ισχύουν από 1.1.2016.

Άρθρο έβδομο
Τροποποίηση διατάξεων για τον Αυτόματο Μηχανισμό Δημοσιονομικής Προσαρμογής Προϋπολογισμού της Γενικής Κυβέρνησης

1. Η περίπτωση ε΄ της παρ. 2 του άρθρου 233 αντικαθίσταται ως εξής:

«Το ποσό και το ποσοστό επί του ΑΕΠ των δημοσιονομικών μέτρων προσαρμογής σε καθαρή βάση, ήτοι μετά την αφαίρεση της δημοσιονομικής επίπτωσης επί των εσόδων του προϋπολογισμού της Γενικής Κυβέρνησης, σύμφωνα με το εκάστοτε Τεχνικό Μνημόνιο Συνεργασίας (TMU).»

2. Στην περίπτωση α΄ της παρ. 9 του άρθρου 233 η φράση «ύστερα από ειδική διαβούλευση με τους Θεσμούς» αντικαθίσταται με τη φράση «κατόπιν συμφωνίας με τους Θεσμούς».

3. Διορθώνεται η απεικόνιση του τύπου της περίπτωσης β΄ της παρ. 10 του άρθρου 233 και μετά τη φράση «....υπολογίζεται με τον ακόλουθο τύπο:» τίθεται ο παρακάτω μαθηματικός τύπος:

$$\text{Ποσοστό \% Περιορισμού Εκτέλεσης Δαπανών} = \left(\frac{\text{(\% Δημοσιονομικής επίπτωσης τυχόν μέτρων προσαρμογής που θα ληφθούν + \% Δημοσιονομικής Επίπτωσης των μέτρων επί των εσόδων) x ΑΕΠ του τρέχοντος έτους}}{\text{(Σύνολο εγγεγραμμένων δαπανών τρέχοντος οικονομικού έτους - Εξαιρέσεις της παρ. 5 του παρόντος).}} \right) \times 100$$

Άρθρο όγδοο
Τροποποίηση διατάξεων Κεφαλαίου ΙΓ΄ του ν. 4389/2016

1. Στο τελευταίο εδάφιο της παραγράφου 7 του άρθρου 192, προστίθεται η φράση «,ο οποίος, αν κρίνει ότι τα παραπάνω χρήζουν προκαταρκτικής εξέτασης, την εκτελεί αυτοπροσώπως ή την αναθέτει σε έναν εκ των Αντιεισαγγελέων του Αρείου Πάγου.»

2. Στην παράγραφο 5 του άρθρου 196, οι λέξεις «εκτός του Ελληνικού Δημοσίου, το οποίο έχει αναθέσει», αντικαθίστανται με τη φράση «εκτός του Ελληνικού Δημοσίου και του ΕΟΤ, το οποίο νομικό πρόσωπο έχει αναθέσει».

3. Στην παράγραφο 2 του άρθρου 199, μετά τη λέξη «αντίστοιχα», προστίθεται η φράση «και το ΤΧΣ θα μεταφέρει τα ποσά απευθείας στο Ελληνικό Δημόσιο».

4. Στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 2 του άρθρου 213, οι λέξεις «του άρθρου 19» αντικαθίστανται με τις λέξεις «της παρ. 5 του άρθρου 202».

5. Στην παράγραφο 4 του άρθρου 213 , προστίθεται νέο εδάφιο ως εξής: «Το δεύτερο και τρίτο εδάφιο της παράγράφου 6 του άρθρου 2 αντικαθίστανται ως εξής:

«Η απόφαση καταχωρίζεται στα βιβλία μεταγραφών του Υποθηκοφυλακείου της περιφέρειας του ακινήτου ή στο οικείο Κτηματολογικό Γραφείο, όπου αυτό λειτουργεί.»»

6. Στην παράγραφο 3 του άρθρου 214, οι λέξεις «13 έως 16» αντικαθίστανται με τη φράση « 13 έως 17».

Άρθρο ένατο

1. Το δεύτερο και τρίτο εδάφιο του άρθρου 236 του ν. 4389/2016 (Α΄ 94) αντικαθίστανται ως εξής:

«Η ως άνω διάταξη δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που τα εμπλεκόμενα υπουργεία προσδιορίσουν δημοσιονομικές παρεμβάσεις ισοδύναμης καθαρής εξοικονόμησης δαπανών μόνιμου χαρακτήρα, οι οποίες θα εξειδικευθούν και νομοθετηθούν μέχρι 30.9.2016 και θα τεθούν σε εφαρμογή από την 1.1.2017.»

2. Η παρ. 3 του άρθρου 24 του ν. 4270/2014 (Α΄ 143), όπως αντικαταστάθηκε με την παρ. 6 του άρθρου 10 του ν. 4337/2015 (Α΄ 129), αντικαθίσταται ως εξής:

«3.α. Κατ’ εξαίρεση των οριζόμενων στις παραγράφους 1 και 2, ειδικά στο Υπουργείο Εθνικής Άμυνας και στο πρώην Υπουργείο Δημόσιας Τάξης και Προστασίας του Πολίτη και μέχρι τη συγκρότηση και έναρξη λειτουργίας της οικείας ΓΔΟΥ και όχι πέραν της 31ης.12.2017, τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες των παραγράφων 4 και 5 ασκεί ο Γενικός Διευθυντής Οικονομικού Σχεδιασμού και Υποστήριξης και ο προϊστάμενος της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών και Επιτελικού Σχεδιασμού, αντίστοιχα. Στο πρώην Υπουργείο Δημόσιας Τάξης και Προστασίας του Πολίτη και στο Υπουργείο Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής, τα καθήκοντα και οι αρμοδιότητες των παραγράφων 4 και 5 δύνανται να ασκούνται και από Ανώτατους Αξιωματικούς των Σωμάτων, ενώ ειδικά στο Υπουργείο Εθνικής Άμυνας ασκούνται από Ανώτατους Αξιωματικούς του Οικονομικού Σώματος, οι οποίοι ορίζονται και τοποθετούνται ως προϊστάμενοι της οικείας Γενικής διεύθυνσης σύμφωνα με τις κείμενες, για αυτούς, διατάξεις. Στο πρώην Υπουργείο Μακεδονίας και Θράκης τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες των παραγράφων 4 και 5 ασκεί ο προϊστάμενος της Διεύθυνσης Οικονομικών Υπηρεσιών, Διοικητικής Υποστήριξης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης. Οι Γενικοί Διευθυντές Εσωτερικής Λειτουργίας των Αποκεντρωμένων Διοικήσεων έχουν τις αρμοδιότητες, τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των παραγράφων 4 και 5 και εφαρμόζονται αναλογικά για αυτούς οι παράγραφοι 6 και 7 του παρόντος άρθρου. Τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες των παραγράφων 4 και 5 ασκεί: i. στη Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης και Επικοινωνίας, ο προϊστάμενος της Διεύθυνσης Οικονομικών και Διοικητικών Υπηρεσιών, ii. στις λοιπές ανεξάρτητες (αυτοτελείς) Δημόσιες Υπηρεσίες που υπάγονται στον Πρωθυπουργό και στην Προεδρία της Δημοκρατίας, ο προϊστάμενος της οικείας οικονομικής υπηρεσίας, iii. στο Μετοχικό Ταμείο Πολιτικών Υπαλλήλων, ο Προϊστάμενος Διοικητικού και iv. στο Νομικό Συμβούλιο του Κράτους, ο

Προϊστάμενος της Διεύθυνσης Οικονομικών Υποθέσεων.

Οι ρυθμίσεις του πρώτου εδαφίου ως προς το πρώην Υπουργείο Δημοσίας Τάξης και Προστασίας του Πολίτη και του τρίτου εδαφίου ως προς το πρώην Υπουργείο Μακεδονίας και Θράκης ισχύουν από 1.1.2015.

β. Στις Ανεξάρτητες Αρχές που ανήκουν στην Κεντρική Διοίκηση (άρθρο 14, παρ. 1στ), οι αρμοδιότητες των παραγράφων 4 και 5 ασκούνται από τον προϊστάμενο της οικείας οικονομικής υπηρεσίας. Ανεξάρτητες Αρχές, στις οποίες δεν λειτουργεί οργανική μονάδα με αρμοδιότητες αμιγώς οικονομικού ενδιαφέροντος, δύναται με κοινή απόφαση του οικείου Υπουργού και της Ανεξάρτητης Αρχής να εξυπηρετούνται από τη Γενική Διεύθυνση Οικονομικών Υπηρεσιών του Υπουργείου, στον προϋπολογισμό του οποίου αποτελούν ειδικό φορέα, χωρίς αυτό να συνιστά παραβίαση της ανεξαρτησίας τους. Στην περίπτωση αυτή, ο Γενικός Διευθυντής Οικονομικών Υπηρεσιών του οικείου Υπουργείου έχει όλες τις αρμοδιότητες, τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των παραγράφων 4 και 5 επί των οικονομικών θεμάτων της Αρχής.

γ. Μέχρι την ολοκλήρωση εφαρμογής της διαδικασίας ηλεκτρονικής διακίνησης εγγράφων του άρθρου 69ΣΤ, για δαπάνες που διενεργούνται από περιφερειακές υπηρεσίες υπουργείων και Ανεξάρτητων Αρχών, δύναται με απόφαση του Υπουργού Οικονομικών και του οικείου Υπουργού ή της Ανεξάρτητης Αρχής, αρμοδιότητες των παραγράφων 4 και 5, καθώς και των άρθρων 26, 66 και 69Γ να ασκούνται από τις κατά τόπον αρμόδιες Δημοσιονομικές Υπηρεσίες Εποπτείας και Ελέγχου (άρθρο 69Δ, παρ. 1).»

3. Η περίπτωση β΄ της παρ. 7 του άρθρου 24 του ν. 4270/2014 αντικαθίσταται ως εξής:

«β. Σε περίπτωση συγχώνευσης Υπουργείων εφόσον διατηρούνται περισσότερες από μία Γενικές Διευθύνσεις Οικονομικών Υπηρεσιών, μία εξ αυτών ορίζεται ως Κύρια Κεντρική Οικονομική Υπηρεσία του Υπουργείου με απόφαση του Υπουργού Οικονομικών, μετά από πρόταση του κατά περίπτωση αρμόδιου Υπουργού, η οποία εκδίδεται εντός δύο μηνών από τη συγχώνευση. Ειδικά για τα ήδη συγχωνευμένα Υπουργεία η απόφαση του προηγούμενου εδαφίου εκδίδεται εντός δύο μηνών από την έναρξη ισχύος της παρούσας. Εφόσον εντός του ανωτέρω διαστήματος των δύο μηνών δεν υποβληθεί η σχετική πρόταση του αρμόδιου Υπουργού, η εν λόγω απόφαση του Υπουργού Οικονομικών εκδίδεται χωρίς την πρόταση του κατά περίπτωση αρμόδιου Υπουργού. Η Κύρια Κεντρική Οικονομική Υπηρεσία του Υπουργείου έχει την ευθύνη της προετοιμασίας του Μ.Π.Δ.Σ. και του ετήσιου προϋπολογισμού για το σύνολο του Υπουργείου και των εποπτευόμενων από αυτό φορέων, καθώς και για τη συγκέντρωση και διαβίβαση στο Γενικό Λογιστήριο του Κράτους κάθε είδους στοιχείων και πληροφοριών που προβλέπονται στις κείμενες διατάξεις. Με την απόφαση του Υπουργού Οικονομικών της παρούσας περίπτωσης ρυθμίζεται κάθε αναγκαίο ζήτημα για τη διασφάλιση ομοιογένειας στις διαδικασίες και τη λειτουργία των οικονομικών υπηρεσιών και κάθε άλλη σχετική λεπτομέρεια.»

4. Μετά την περίπτωση β΄ της παρ. 7 του άρθρου 24 του ν. 4270/2014 προστίθεται περίπτωση γ΄ ως εξής:

«γ. Για τους φορείς του τελευταίου εδαφίου της περίπτωσης α΄, καθώς και τους φορείς της περίπτωσης β΄ της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου η Γενική Διεύθυνση Οικονομικών Υπηρεσιών του Υπουργείου στο οποίο εντάσσονται ως ειδικοί φορείς, ορίζεται ως Κύρια Κεντρική Οικονομική Υπηρεσία και έχει τις ευθύνες που καθορίζονται στην προηγούμενη περίπτωση της παρούσας παραγράφου. Με απόφαση του Υπουργού Οικονομικών δύναται να ρυθμίζεται κάθε αναγκαίο ζήτημα για τη διασφάλιση ομοιογένειας στις διαδικασίες και τη λειτουργία των οικονομικών υπηρεσιών και κάθε άλλη σχετική λεπτομέρεια για την εφαρμογή της παρούσας περίπτωσης.»

5. Η παράγραφος 9 του άρθρου 24 αντικαθίσταται ως εξής:

«9. Πέραν των καθηκόντων και αρμοδιοτήτων που προβλέπονται στις παραγράφους 4 και 5 αντίστοιχα, οι προϊστάμενοι των οικονομικών υπηρεσιών των Υπουργείων και οι εξομοιούμενοι με αυτούς κατά τις διατάξεις της παραγράφου 3, εκτελούν τα καθήκοντα και ασκούν τις αρμοδιότητες που τους ανατίθενται σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 69Γ.»

6. Το πρώτο εδάφιο του άρθρου 69Γ αντικαθίσταται ως εξής:

«Μέχρι 1.1.2017 οι προϊστάμενοι οικονομικών υπηρεσιών των Υπουργείων, οι εξομοιούμενοι με αυτούς κατά την παρ. 3 του άρθρου 24 και οι προϊστάμενοι οικονομικών υπηρεσιών των λοιπών φορέων της Γενικής Κυβέρνησης καθίστανται αποκλειστικά υπεύθυνοι για τις αρμοδιότητες που αφορούν στη δημοσιονομική διαχείριση του φορέα τους και ασκούνται κατά τη δημοσίευση του παρόντος από τις ΥΔΕ και το Ειδικό Λογιστήριο.»

Άρθρο δέκατο

1. Στο εδάφιο 1 της παρ. 8 του άρθρου 3 του ν. 4354/2015, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 70 παρ. 1 του ν. 4389/2016 (Α΄ 94), οι λέξεις «των άρθρων 1 έως 3 του παρόντος νόμου» αντικαθίσταται από τις λέξεις: «του παρόντος άρθρου».

2. Το δεύτερο εδάφιο της παρ. 8 του άρθρου 3 του ν. 4354/2015 (Α΄ 176), όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 70 παρ. 1 του ν. 4389/2016 (Α΄ 94), διαγράφεται.

3. Στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 4 του άρθρου 196 μετά τη φράση «στο Ελληνικό Δημόσιο» προστίθεται η φράση «και τον ΕΟΤ».

4. Το άρθρο 211 του ν. 4389/2016 (Α΄ 94) καταργείται.

5. Στην παράγραφο 3 του άρθρου 214 του ν. 4389/2016 (Α΄ 94), μετά τις λέξεις «της παραγράφου 12» προστίθεται η φράση «, το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 10 του άρθρου 3,».

Άρθρο ενδέκατο

Το προβλεπόμενο στο εδάφιο α΄ της παρ.1 του άρθρου 16 του ν. 4071/2012 (Α΄ 85), όπως ισχύει, διάστημα συγχώνευσης των υφιστάμενων ΦΟΔΣΑ στους Περιφερειακούς Συνδέσμους ΦΟΔΣΑ του άρθρου 13 του ανωτέρω νόμου, όπως ισχύει, παρατείνεται έως 15.8.2016. Η ισχύς της παρούσας διάταξης αρχίζει από 1.6.2016.

Άρθρο δωδέκατο

Καταργείται το άρθρο 78 του ν. 4386/2016 (Α΄ 83) 11.5.2016, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του.

Άρθρο δέκατο τρίτο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως εκτός αν ορίζεται διαφορετικά σε επιμέρους διατάξεις του, και της Προγραμματικής Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 18 αυτής. Οι τροποποιήσεις της Προγραμματικής Συμφωνίας, κατ’ άρθρο 11 αυτής, υπόκεινται στις ίδιες ως άνω προϋποθέσεις του άρθρου 18.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 6 Ιουνίου 2016

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας

ΠΡΟΚΟΠΙΟΣ Β. ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ

Οι Υπουργοί

Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΟΥΡΟΥΜΠΛΗΣ

Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΤΟΣΚΑΣ

Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΑΘΑΚΗΣ

Εθνικής Άμυνας
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΑΜΜΕΝΟΣ

Εξωτερικών
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΤΖΙΑΣ

Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ

Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΤΡΟΥΓΚΑΛΟΣ

Οικονομικών
ΕΥΚΛΕΙΔΗΣ ΤΣΑΚΑΛΩΤΟΣ

Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικών
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΧΟΥΛΙΑΡΑΚΗΣ

Περιβάλλοντος και Ενέργειας
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΚΟΥΡΛΕΤΗΣ

Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων
ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΠΙΡΤΖΗΣ

Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής
ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 6 Ιουνίου 2016

Ο επί της Δικαιοσύνης Υπουργός

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32, Αθήνα
Τηλ. Κέντρο 210 5279000
Κείμενα προς δημοσίευση: **webmaster.et@et.gr**

01001060606160152